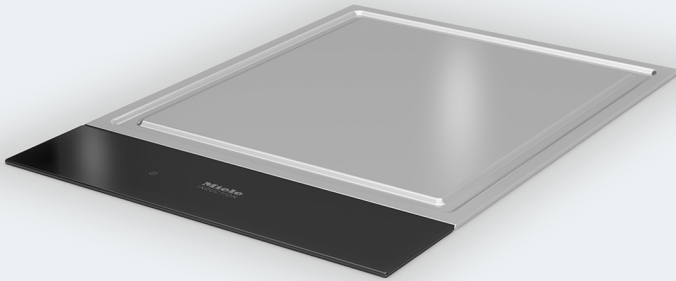


Οδηγίες χρήσης και τοποθέτησης Terpan Yaki SmartLine



Διαβάστε **οπωσδήποτε** τις οδηγίες χρήσης πριν από την τοποθέτηση - σύνδεση - αρχική λειτουργία.
Έτσι προστατεύετε τον εαυτό σας και αποφεύγετε βλάβες στη συσκευή.

Πίνακας περιεχομένων

Υποδείξεις ασφαλείας	5
Προστασία περιβάλλοντος	16
Επισκόπηση	17
Teran Yaki	17
Όργανα χειρισμού και ενδείξεων	18
Ανάλυση της λειτουργίας	20
Αρχική λειτουργία	21
Πρώτη φορά καθαρισμός της συσκευής SmartLine.....	21
Η συσκευή SmartLine πρώτη φορά σε λειτουργία	21
Επίπεδα ρύθμισης	22
Χειρισμός	23
Αρχές χειρισμού	23
Για να ρυθμίσετε τη βαθμίδα ισχύος	24
Διακοπή λειτουργίας	24
Ένδειξη υπολοίπου θερμότητας.....	24
Ρύθμιση βαθμίδας ισχύος - επέκταση ρύθμισης.....	25
Διασύνδεση αντιστάσεων.....	25
Συμβουλές για το μαγείρεμα	26
Διατήρηση θερμοκρασίας.....	26
Χρονόμετρο	27
Χρονόμετρο	27
Απενεργοποίηση ασφαλείας	28
Ταυτόχρονη χρήση των λειτουργιών χρονομέτρου	29
Πρόσθετες λειτουργίες	30
Λειτουργία Stop&Go.....	30
Ανάκληση.....	30
Προστασία για καθάρισμα	31
Λειτουργία Demo	31
Εμφάνιση στοιχείων των συσκευών SmartLine.....	31
Συστήματα ασφαλείας	32
Κλειδώμα συστήματος/Κλειδώμα λειτουργίας	32
Αυτόματη απενεργοποίηση συσκευής.....	34
Προστασία από υπερθέρμανση.....	35
Προγραμματισμός	36

Πίνακας περιεχομένων

Καθαρισμός και περιποίηση	39
Καθαρισμός πίνακα χειρισμού	40
Καθαρισμός επιφάνειας μαγειρέματος	40
Τι πρέπει να κάνετε, όταν...	41
Ενδείξεις/μηνύματα οθόνης	41
Απρόβλεπτη συμπεριφορά	43
Γενικά προβλήματα ή τεχνικές βλάβες	44
Πρόσθετα εξαρτήματα	45
Service	46
Επικοινωνία σε περίπτωση βλάβης	46
Πινακίδα τύπου.....	46
Εγγύηση	46
Εγκατάσταση	47
Υποδείξεις ασφαλείας για τον εντοιχισμό	47
Αποστάσεις ασφαλείας	48
Οδηγίες εντοιχισμού – Τοποθέτηση από πάνω	52
Άνοιγμα πάγκου εργασίας – Τοποθέτηση από πάνω.....	54
Ενδιάμεσοι πήχεις – Τοποθέτηση από πάνω.....	57
Διαστάσεις εντοιχισμού – τοποθέτηση από πάνω	58
Εντοιχισμός – Τοποθέτηση από πάνω.....	59
Οδηγίες εντοιχισμού – Χωνευτός εντοιχισμός	61
Άνοιγμα πάγκου εργασίας – Χωνευτός εντοιχισμός.....	63
Ενδιάμεσοι πήχεις – Χωνευτός εντοιχισμός.....	66
Διαστάσεις εντοιχισμού – χωνευτά	67
Εντοιχισμός – Χωνευτός εντοιχισμός.....	68
Ηλεκτρική σύνδεση.....	70

Αυτό το Terran Yaki ανταποκρίνεται πλήρως στις ισχύουσες προδιαγραφές ασφαλείας. Η παραβίαση της σωστής χρήσης της συσκευής είναι επικίνδυνη για τον χειριστή και για τη συσκευή.

Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης και τοποθέτησης προσεκτικά, πριν θέσετε σε λειτουργία το Terran Yaki. Περιλαμβάνουν σημαντικές οδηγίες για την τοποθέτηση, την ασφάλεια, τον χειρισμό και τη συντήρηση. Έτσι προστατεύετε τον εαυτό σας αλλά και τη συσκευή από οποιαδήποτε βλάβη.

Σύμφωνα με το πρότυπο IEC 60335-1 η εταιρεία Miele τονίζει κατηγορηματικά ότι θα πρέπει οπωσδήποτε να διαβάσετε και να τηρήσετε τις οδηγίες του κεφαλαίου σχετικά με την εγκατάσταση του Terran Yaki καθώς και τις υποδείξεις ασφαλείας και τις προειδοποιήσεις.

Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για βλάβες που προκύπτουν από λανθασμένη χρήση ή μη τήρηση αυτών των υποδείξεων.

Φυλάσσετε και ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες χρήσης και σε περίπτωση αλλαγής του ιδιοκτήτη της συσκευής, μην παραλείψετε να του παραδώσετε και τις οδηγίες χρήσης.

Υποδείξεις ασφαλείας

Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς

- ▶ Η συσκευή αυτή είναι κατασκευασμένη μόνο για οικιακή χρήση ή για παρόμοια χρήση σε άλλους χώρους.
- ▶ Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση σε εξωτερικούς χώρους.
- ▶ Η συσκευή αυτή προορίζεται αποκλειστικά και μόνο για οικιακή χρήση και συγκεκριμένα για την παρασκευή και το ζέσταμα φαγητών. Οποιαδήποτε άλλη χρήση δεν επιτρέπεται.
- ▶ Δεν επιτρέπεται η χρήση της συσκευής από άτομα, τα οποία λόγω της ψυχικής ή διανοητικής τους κατάστασης, της έλλειψης εμπειρίας ή λόγω άγνοιας δεν είναι σε θέση να τη χειριστούν με ασφάλεια. Επιτρέπεται μόνο υπό την επιτήρηση ή τις οδηγίες ενός άλλου υπεύθυνου ατόμου. Αυτά τα άτομα επιτρέπεται να χρησιμοποιήσουν τη συσκευή χωρίς επιτήρηση, μόνο όταν τους δοθούν οι κατάλληλες οδηγίες, ώστε να μπορούν να τη χρησιμοποιήσουν με ασφάλεια. Πρέπει να αναγνωρίζουν και να καταλαβαίνουν τους πιθανούς κινδύνους ενός λάθους χειρισμού.

Προστασία για τα παιδιά

- ▶ Πρέπει να κρατάτε μακριά από το Terran Yaki παιδιά κάτω των 8 ετών, εκτός εάν βρίσκονται διαρκώς υπό την επιτήρησή σας.
- ▶ Παιδιά άνω των 8 ετών επιτρέπεται να χρησιμοποιήσουν το Terran Yaki χωρίς επιτήρηση, μόνο όταν τους δοθούν οι κατάλληλες οδηγίες σχετικά με αυτό, ώστε να μπορούν να το χρησιμοποιήσουν με ασφάλεια. Πρέπει να αναγνωρίζουν και να καταλαβαίνουν τους πιθανούς κινδύνους ενός λάθος χειρισμού.
- ▶ Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να καθαρίζουν τη συσκευή χωρίς επιτήρηση.
- ▶ Επιτηρείτε πάντα τα παιδιά που παίζουν κοντά στη συσκευή. Μην τα αφήνετε ποτέ να παίζουν με αυτή.
- ▶ Κατά τη λειτουργία το Terran Yaki μπορεί να γίνει καυτό και παραμένει σε αυτή την κατάσταση ακόμα λίγο μετά τη θέση εκτός λειτουργίας. Κρατάτε τα παιδιά μακριά από το Terran Yaki μέχρι αυτό να κρυώσει σε τέτοιο βαθμό, ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος.
- ▶ Κίνδυνος εγκαύματος.
Μην αποθηκεύετε σε χώρους που βρίσκονται πάνω ή πίσω από το Terran Yaki αντικείμενα που θα μπορούσαν να ενδιαφέρουν τα παιδιά. Αλλιώς υπάρχει κίνδυνος να αναρριχηθούν τα παιδιά στη συσκευή.
- ▶ Κίνδυνος ασφυξίας. Τα παιδιά μπορεί κατά το παιχνίδι να τυλιχτούν στο υλικό συσκευασίας (π.χ. μεμβράνη) ή να το βάλουν στο κεφάλι τους και πάθουν ασφυξία. Κρατάτε τα παιδιά μακριά από τα υλικά συσκευασίας. Κρατάτε το υλικό συσκευασίας μακριά από τα παιδιά.

Υποδείξεις ασφαλείας

► Χρησιμοποιείτε το κλείδωμα λειτουργίας, για να μην μπορούν τα παιδιά να θέσουν το Terran Yaki σε λειτουργία, όταν δεν βρίσκονται υπό την επίβλεψή σας. Όταν χρησιμοποιείτε το Terran Yaki, ενεργοποιείτε το κλείδωμα λειτουργίας, έτσι ώστε τα παιδιά να μη μπορούν να αλλάξουν τις (επιλεγμένες) ρυθμίσεις.

Τεχνική ασφάλεια

▶ Η εγκατάσταση, οι επισκευές και η συντήρηση πρέπει να γίνονται μόνο από ειδικευμένους τεχνικούς, αλλιώς μπορεί να δημιουργηθούν σημαντικοί κίνδυνοι για το χειριστή.

▶ Βλάβες στη συσκευή μπορεί να θέσουν σε κίνδυνο την ασφάλειά σας. Ελέγχετε τη συσκευή για εξωτερικές ζημιές. Μην θέτετε ποτέ σε λειτουργία μια συσκευή με εμφανείς ζημιές.

▶ Είναι δυνατή η προσωρινή ή μόνιμη λειτουργία σε ένα αυτόνομο ή μη δικτυακό σύστημα παροχής ηλεκτρικής ενέργειας (όπως αυτόνομα δίκτυα, εφεδρικά συστήματα). Απαραίτητη προϋπόθεση για τη λειτουργία είναι το σύστημα τροφοδοσίας να συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές του προτύπου EN 50160 ή συγκρίσιμων προδιαγραφών.

Τα μέτρα προστασίας που προβλέπονται στην οικιακή εγκατάσταση και σε αυτό το προϊόν της Miele πρέπει επίσης να διασφαλίζουν τη λειτουργία τους σε απομονωμένη λειτουργία ή σε μη δικτυακή λειτουργία ή να αντικαθίστανται από ισοδύναμα μέτρα στην εγκατάσταση. Όπως περιγράφεται, για παράδειγμα, στην τρέχουσα έκδοση του VDE-AR-E 2510-2.

▶ Η συσκευή αυτή σας εγγυάται ηλεκτρική ασφάλεια, εφόσον συνδεθεί με σύστημα γείωσης σύμφωνα προς τις ισχύουσες προδιαγραφές. Είναι πολύ σημαντικό, να ελεγχθεί αυτή η βασική προϋπόθεση ασφαλείας. Σε περίπτωση αμφιβολίας, να ελεγχθεί η ηλεκτρική εγκατάσταση από έναν ειδικό.

▶ Πριν από τη σύνδεση, σιγουρευτείτε, ότι τα στοιχεία ηλεκτρικής σύνδεσης (τάση και συχνότητα), που αναγράφονται στην πινακίδα τύπου του TerraN Yaki, συμφωνούν με το ηλεκτρικό σας δίκτυο. Αυτά τα στοιχεία πρέπει οπωσδήποτε να συμφωνούν, για να μην προκληθούν βλάβες στη συσκευή. Συγκρίνετε αυτά τα στοιχεία πριν τη σύνδεση. Σε περίπτωση αμφιβολίας ρωτήστε έναν ηλεκτρολόγο.

Υποδείξεις ασφαλείας

- ▶ Το πολύπριζο ή η μπαλαντέζα δεν παρέχουν την απαιτούμενη ασφάλεια (κίνδυνος πυρκαγιάς). Μη συνδέετε τη συσκευή μέσω αυτών με το ηλεκτρικό ρεύμα.
- ▶ Για λόγους ασφαλείας χρησιμοποιείτε τη συσκευή, μόνο μετά τον εντοιχισμό της, έτσι ώστε να είναι εγγυημένη η ασφαλής λειτουργία της.
- ▶ Η συσκευή αυτή δεν επιτρέπεται να τοποθετείται και να λειτουργεί σε χώρους που βρίσκονται εν κινήσει (π.χ. πλοία).
- ▶ Αν αγγίξετε συνδέσεις από τις οποίες διέρχεται ηλεκτρικό ρεύμα καθώς και αν κάνετε αλλαγές στην ηλεκτρική και μηχανική κατασκευή είναι επικίνδυνο για σας και μπορεί να προκαλέσει ανωμαλίες στη λειτουργία της συσκευής.
Μην ανοίγετε ποτέ το περίβλημα της συσκευής.
- ▶ Κάθε απαίτηση που αφορά την εγγύηση χάνεται, σε περίπτωση που η συσκευή δεν επισκευαστεί από εξουσιοδοτημένο τεχνίτη του Miele Service.
- ▶ Μόνο με γνήσια ανταλλακτικά μπορεί να εγγυηθεί η Miele ότι η συσκευή θα ανταποκρίνεται πλήρως στις προδιαγραφές ασφαλείας με τις οποίες έχει κατασκευαστεί. Διάφορα μέρη της συσκευής που έχουν υποστεί βλάβη, θα πρέπει να αντικατασταθούν μόνο με τέτοια ανταλλακτικά.
- ▶ Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή με σύστημα τηλεχειρισμού.
- ▶ Αν το φις έχει αφαιρεθεί από το ηλεκτρικό καλώδιο ή το καλώδιο δεν έχει φις, τότε η συσκευή πρέπει να συνδεθεί με το ηλεκτρικό ρεύμα από έναν ηλεκτρολόγο.
- ▶ Αν παρουσιαστεί βλάβη στο καλώδιο σύνδεσης με το ηλεκτρικό δίκτυο, θα πρέπει να το αντικαταστήσετε μέσω ηλεκτρολόγου με ένα ειδικό καλώδιο (βλέπε κεφ. «Ηλεκτρική σύνδεση»).

- ▶ Σε εργασίες εγκατάστασης και συντήρησης, καθώς και επισκευών πρέπει να αποσυνδέετε εντελώς τη συσκευή από το ηλεκτρικό ρεύμα. Αυτό γίνεται τότε μόνο, όταν
 - Κλείσετε τις ασφάλειες στον ηλεκτρικό πίνακα.
 - Ξεβιδώσετε και αφαιρέσετε τις βιδωτές ασφάλειες από τον ηλεκτρικό πίνακα.
 - Βγάλετε το φικς (αν υπάρχει) από την πρίζα. Σε αυτή την περίπτωση μην τραβάτε το καλώδιο σύνδεσης, αλλά το φικς.
- ▶ Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
Αν παρουσιαστεί κάποια βλάβη στο Terraplan Yaki, τότε δεν το θέτετε σε λειτουργία ή διακόπτετε αμέσως τη λειτουργία του. Βγάζετε το Terraplan Yaki από την πρίζα. Επικοινωνείτε με το Miele Service.
- ▶ Αν το Terraplan Yaki έχει τοποθετηθεί πίσω από ξύλινη πρόσοψη (π.χ. μια πόρτα), μην την κλείνετε ποτέ, όταν χρησιμοποιείτε το Terraplan Yaki. Πίσω από την κλειστή πρόσοψη συγκεντρώνονται θερμότητα και υγρασία. Έτσι μπορεί να πάθουν ζημιά το Terraplan Yaki, το ντουλάπι εντοιχισμού και το δάπεδο. Κλείνετε την ξύλινη πρόσοψη τότε μόνο, όταν οι ενδείξεις υπολοίπου θερμότητας έχουν σβήσει.

Υποδείξεις ασφαλείας

Σωστή χρήση

- ▶ Κατά τη λειτουργία το Terran Yaki μπορεί να γίνει καυτό και παραμένει σε αυτή την κατάσταση ακόμα λίγο μετά τη θέση εκτός λειτουργίας. Μόνο όταν σβήσουν οι ενδείξεις υπολοίπου θερμότητας δεν υφίσταται κίνδυνος εγκαυμάτων.
- ▶ Αντικείμενα που βρίσκονται κοντά στο Terran Yaki που είναι σε λειτουργία μπορεί να αρχίσουν να καίγονται εξαιτίας των υψηλών θερμοκρασιών.
Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το Terran Yaki για τη θέρμανση χώρων.
- ▶ Λάδια και λίπη μπορεί να πάρουν φωτιά, αν υπερθερμανθούν. Έχετε πάντα υπό την προσοχή σας το Terran Yaki, όταν μαγειρεύετε με λάδια ή λίπη. Μη σβήσετε ποτέ με νερό τη φωτιά που προκλήθηκε από λάδι ή λίπος. Θέτετε εκτός λειτουργίας το Terran Yaki.
Σβήνετε προσεκτικά τις φλόγες με ένα καπάκι ή με ένα ειδικό πανί που σβήνει τη φωτιά.
- ▶ Μην απομακρύνετε από τη συσκευή SmartLine, όταν αυτή είναι σε λειτουργία! Να επιβλέπετε διαρκώς σύντομες διαδικασίες μαγειρέματος και ψησίματος.
- ▶ Οι φλόγες μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιά στα φίλτρα λίπους ενός απορροφητήρα. Μη δοκιμάσετε ποτέ μια διαδικασία φλαμπέ κάτω από έναν απορροφητήρα.
- ▶ Όταν θερμαίνονται σπρέι, εύφλεκτα υγρά ή αντικείμενα, μπορούν να πιάσουν φωτιά. Για τον λόγο αυτόν μην αποθηκεύετε εύφλεκτα αντικείμενα σε συρτάρια απευθείας κάτω από τη συσκευή. Αν υπάρχει ενδεχομένως συρτάρι με θήκες για μαχαιροπίρουνα θα πρέπει αυτό να είναι από θερμοανθεκτικό υλικό.
- ▶ Στα κλειστά μεταλλικά κουτιά κατά την κονσερβοποίηση και το ζέσταμα δημιουργείται υπερπίεση, εξαιτίας της οποίας μπορεί να εκραγούν. Μη χρησιμοποιείτε το Terran Yaki για κονσερβοποίηση και ζέσταμα μεταλλικών κουτιών.

- ▶ Όταν το Terran Yaki καλύπτεται, υπάρχει κίνδυνος, αν το θέσετε κατά λάθος σε λειτουργία ή αν υπάρχει υπόλοιπο θερμότητας, το υλικό του καλύμματος να πιάσει φωτιά, να λιώσει ή να σπάσει. Μην καλύπτετε ποτέ το Terran Yaki, π.χ. με κάποιο κάλυμμα, με πετσέτα ή με προστατευτική μεμβράνη.
- ▶ Αν είναι σε λειτουργία το Terran Yaki ή τέθηκε σε λειτουργία κατά λάθος ή όταν υπάρχει υπόλοιπο θερμότητας, υπάρχει κίνδυνος, τα μεταλλικά αντικείμενα που είναι τοποθετημένα στο Terran Yaki να υπερθερμανθούν. Άλλα αντικείμενα ανάλογα με το υλικό τους μπορεί να αρχίσουν να λειώνουν και να καίγονται. Μην χρησιμοποιείτε το Terran Yaki σαν βοηθητική επιφάνεια, για να ακουμπάτε διάφορα αντικείμενα. Διακόπτετε τη λειτουργία του Terran Yaki πάντα μετά τη χρήση.
- ▶ Υπάρχει κίνδυνος να καείτε από το καυτό Terran Yaki. Φοράτε πάντα μονωτικά γάντια ή χρησιμοποιείτε πάνινες πιάστρες σε όλη τη διάρκεια που μαγειρεύετε στο Terran Yaki. Χρησιμοποιείτε μόνο στεγνά γάντια ή στεγνές πιάστρες. Τα υγρά ή νωπά υφάσματα μεταδίδουν τη θερμότητα καλύτερα και μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα μέσω ατμού.
- ▶ Όταν χρησιμοποιείτε μια ηλεκτρική συσκευή (π.χ. μίξερ χειρός), κοντά στο Terran Yaki, προσέχετε, ώστε το καλώδιο της συσκευής που θα συνδέσετε να μην αγγίζει τις καυτές επιφάνειες του Terran Yaki. Η μόνωση του καλωδίου μπορεί έτσι να πάθει ζημιά.
- ▶ Καυτά αντικείμενα επάνω στα πλήκτρα αφής και τις ενδείξεις μπορεί να καταστρέψουν το ηλεκτρονικό που βρίσκεται από κάτω. Μην τοποθετείτε ποτέ καυτές κατσαρόλες ή τηγάνια επάνω στα πλήκτρα αφής και τις ενδείξεις.
- ▶ Λόγω της υψηλής ταχύτητας θέρμανσης της επαγωγής μπορεί κάτω από ακατάλληλες συνθήκες η θερμοκρασία να φθάσει μέσα σε σύντομο χρόνο τη θερμοκρασία ανάφλεξης λαδιού ή λίπους. Μην απομακρύνετε από το Terran Yaki κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του.

Υποδείξεις ασφαλείας

- ▶ Πληροφορία για άτομα με βηματοδότη: Λάβετε υπόψη ότι δίπλα στο ενεργοποιημένο Terran Yaki δημιουργείται ηλεκτρομαγνητικό πεδίο. Αυτό είναι σχεδόν απίθανο να επηρεάσει έναν βηματοδότη. Αν όμως έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, απευθυνθείτε στον κατασκευαστή του βηματοδότη ή στο γιατρό σας
- ▶ Το ηλεκτρομαγνητικό πεδίο του Terran Yaki που έχει τεθεί σε λειτουργία μπορεί να επηρεάσει τη σωστή λειτουργία μαγνητικών αντικειμένων. Πιστωτικές κάρτες, αποθηκευτικά μέσα, αριθμομηχανές κ.λπ. δεν επιτρέπεται να βρίσκονται κοντά στο Terran Yaki, όταν αυτό είναι σε λειτουργία.
- ▶ Μεταλλικά αντικείμενα που φυλάσσονται σε κάποιο συρτάρι κάτω από το Terran Yaki μπορεί να γίνουν καυτά, αν η συσκευή λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα σε μεγάλη ένταση. Μην αποθηκεύετε μεταλλικά αντικείμενα σε συρτάρι που βρίσκεται ακριβώς κάτω από το Terran Yaki.
- ▶ Το Terran Yaki είναι εξοπλισμένο με μια τουρμπίνα κρύου αέρα. Αν υπάρχει συρτάρι κάτω από το εντοιχισμένο Terran Yaki, πρέπει να διατηρηθεί κάποια απόσταση ανάμεσα στο περιεχόμενο του συρταριού και το κάτω μέρος της συσκευής, ώστε να διασφαλίζεται η επαρκής εισροή κρύου αέρα για τη συσκευή. Μην αποθηκεύετε αιχμηρά ή μικρά αντικείμενα ή χαρτί στο συρτάρι, γιατί μπορεί να εισχωρήσουν ή να αναρροφηθούν από τις σχισμές στο περίβλημα και έτσι να προκαλέσουν βλάβη στην τουρμπίνα κρύου αέρα ή να επηρεάσουν το σύστημα κρύου αέρα.
- ▶ Το Terran Yaki γίνεται πολύ καυτό. Μη χρησιμοποιείτε πηρούνα, σπάτουλα και τσιμπίδα για γκριλ με επένδυση. Ακόμα και αυτά τα αξεσουάρ με επένδυση και ανθεκτικά στη θερμότητα δεν είναι κατάλληλα.

Καθαρισμός και περιποίηση

- ▶ Ο ατμός μιας συσκευής ατμοκαθαρισμού μπορεί να εισχωρήσει σε ηλεκτρικά μέρη της συσκευής και να προκαλέσει βραχυκύκλωμα. Μη χρησιμοποιείτε σε καμιά περίπτωση συσκευές ατμοκαθαρισμού για τον καθαρισμό του Terran Yaki.
- ▶ Αν το Terran Yaki είναι εντοιχισμένο πάνω από φούρνο ή κουζίνα πυρόλυσης, δεν επιτρέπεται να το θέσετε σε λειτουργία κατά τη διάρκεια του προγράμματος πυρόλυσης, γιατί μπορεί να ενεργοποιηθεί η προστασία υπερθέρμανσης του Terran Yaki (βλέπε κεφ. «Συστήματα ασφαλείας», ενότητα «Προστασία από υπερθέρμανση»).
- ▶ Η Miele σας παρέχει εγγύηση παράδοσης για λειτουργικά ανταλλακτικά έως και για 15 χρόνια, αλλά τουλάχιστον 10 χρόνια, μετά τη διακοπή της παραγωγής της σειράς της συσκευής σας CombiSet.

Αξιοποίηση της συσκευασίας

Η συσκευασία προστατεύει τη συσκευή από τυχόν ζημιές κατά τη μεταφορά της. Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί με ειδικά κριτήρια, που υποστηρίζουν τον οικολογικό παράγοντα και την τεχνολογία ανακύκλωσης απορριμμάτων.

Αυτά τα υλικά μην τα πετάτε στα σκουπίδια, αλλά στον πιο κοντινό σας χώρο συγκέντρωσης απορριμμάτων προς ανακύκλωση.

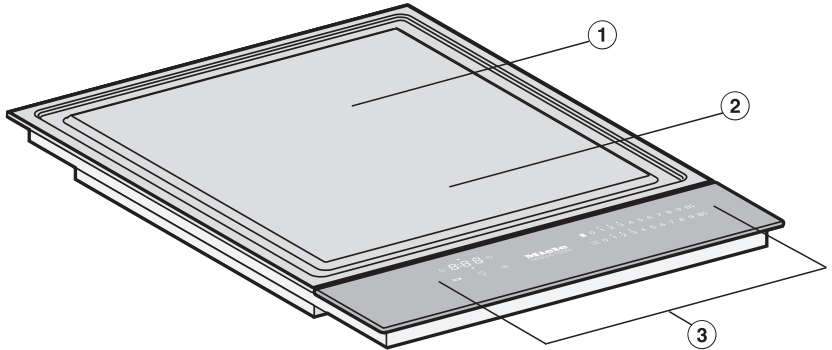
Αξιοποίηση της παλιάς συσκευής

Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές περιέχουν πολλές πολύτιμες πρώτες ύλες. Περιέχουν επίσης συγκεκριμένα υλικά, μείγματα και συστατικά στοιχεία τα οποία ήταν απαραίτητα για τη λειτουργία και την ασφάλειά τους. Στα οικιακά απορρίμματα καθώς και με ακατάλληλη μεταχείριση μπορεί ν' αποτελέσουν κίνδυνο για τη δημόσια υγεία και το περιβάλλον. Σε καμία περίπτωση μην πετάξετε την παλιά συσκευή σας μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.



Αντί αυτού χρησιμοποιήστε τους ειδικούς χώρους αποκομιδής για την παράδοση και αξιοποίηση των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών που διατίθενται από τον δήμο ή την κοινότητα, από τα εμπορικά καταστήματα ή από την εταιρεία Miele. Για το σβήσιμο οποιωνδήποτε προσωπικών σας στοιχείων που τυχόν υπάρχουν στην παλιά συσκευή που θα παραδώσετε, είστε εκ του νόμου εσείς οι ίδιοι υπεύθυνοι. Φροντίστε, ώστε μέχρι την αποκομιδή της συσκευής, να φυλάσσεται αυτή μακριά από μικρά παιδιά.

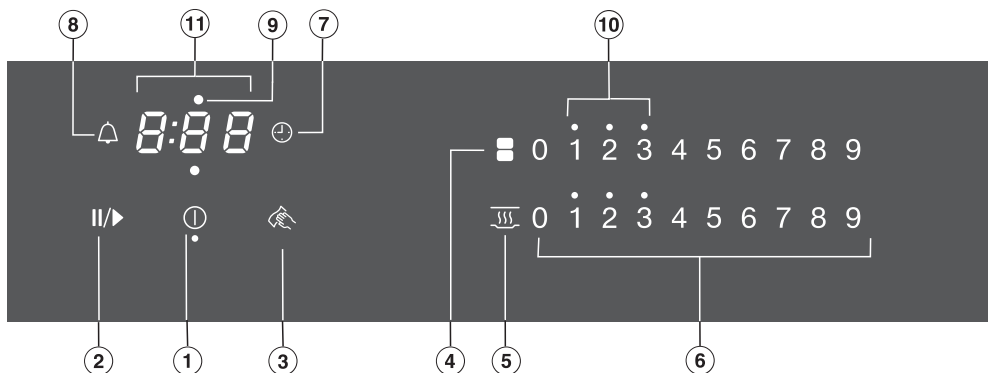
Terpan Yaki



- ① Περιοχή Terpan πίσω
- ② Περιοχή Terpan μπροστά
- ③ Όργανα χειρισμού και ενδείξεων

Επισκόπηση

Όργανα χειρισμού και ενδείξεων



Πλήκτρα αφής

- ① Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση συσκευής SmartLine
- ② Λειτουργία Stop and Go
Για έναρξη/διακοπή μιας διαδικασίας μαγειρέματος σε εξέλιξη
- ③ Προστασία για καθάρισμα
Για κλείδωμα των πλήκτρων αφής
- ④ Αντίσταση
Για χειροκίνητη σύνδεση/αποσύνδεση αντιστάσεων
- ⑤ Διατήρηση θερμότητας
Για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας διατήρησης θερμότητας
- ⑥ Αριθμητική κλίμακα
Για ρύθμιση της βαθμίδας ισχύος
– Για ρύθμιση χρόνων
- ⑦ Απενεργοποίηση ασφαλείας
Απενεργοποιεί αυτόματα τις αντιστάσεις
- ⑧ Χρονόμετρο

Ενδείξεις/ενδεικτικές λυχνίες

- ⑨ Απενεργοποίηση ασφαλείας της αντιστοίχισης αντιστάσεων
Η απενεργοποίηση ασφαλείας για τις αντιστάσεις είναι ενεργοποιημένη
- ⑩ Υπολειπόμενη θερμότητα
- ⑪ Ένδειξη χρονομέτρου


0:00 έως 9 Χρόνος
:59

LOC Το κλείδωμα συστήματος/κλείδωμα λειτουργίας είναι ενεργοποιημένο

dE Η λειτουργία επίδειξης είναι ενεργοποιημένη.

Ανάλυση της λειτουργίας

Η επιφάνεια μαγειρέματος θερμαίνεται με την επαγωγή. Κάτω από την επιφάνεια μαγειρέματος υπάρχει ένα επαγωγικό πηνίο. Όταν το Terran Yaki τίθεται σε λειτουργία, το πηνίο αυτό παράγει ένα μαγνητικό πεδίο, το οποίο επιδρά άμεσα στην επιφάνεια μαγειρέματος και τη θερμαίνει.

 Κίνδυνος εγκαύματος από τα καυτά αντικείμενα.

Αν είναι σε λειτουργία το Terran Yaki ή τέθηκε σε λειτουργία κατά λάθος ή όταν υπάρχει υπολειπόμενη θερμότητα, υπάρχει κίνδυνος τυχόν μεταλλικά αντικείμενα που ακουμπούν στο Terran Yaki να υπερθερμανθούν.

Μην χρησιμοποιείτε το Terran Yaki σαν βοηθητική επιφάνεια για να ακουμπάτε διάφορα αντικείμενα.

Διακόπτετε τη λειτουργία του Terran Yaki μετά τη χρήση, πατώντας το πλήκτρο αφής ①.

- Κολλάτε την πινακίδα τύπου, που θα βρείτε μέσα στα συνοδευτικά έντυπα, στη θέση που προβλέπεται για αυτήν στο κεφ. «Service».
- Αφαιρείτε τις προστατευτικές μεμβράνες και τα αυτοκόλλητα που τυχόν υπάρχουν στη συσκευή.

Πρώτη φορά καθαρισμός της συσκευής SmartLine

- Καθαρίζετε όλες τις επιφάνειες με ένα νωπό πανί και τις στεγνώνετε.

Η συσκευή SmartLine πρώτη φορά σε λειτουργία

Τα εξαρτήματα από μέταλλο προστατεύονται από ένα προϊόν περιποίησης. Όταν η συσκευή SmartLine τίθεται για πρώτη φορά σε λειτουργία τότε δημιουργούνται οσμές και ενδεχομένως ατμός. Ακόμη και μέσω της θέρμανσης των επαγωγικών πηνίων δημιουργείται ορμή κατά τις πρώτες ώρες λειτουργίας. Σε κάθε επόμενη χρήση μειώνεται η οσμή και στο τέλος εξαφανίζεται.

Η οσμή αυτή και πιθανόν η παρουσία ατμών δεν έχουν καμία σχέση με λανθασμένη σύνδεση ή βλάβη της συσκευής και δεν είναι βλαβερά για την υγεία.

Λάβετε υπόψη σας ότι ο χρόνος θέρμανσης στην επαγωγή είναι πολύ μικρότερος από ότι είναι κατά την παραδοσιακή θέρμανση.


Επίπεδα ρύθμισης


Η εστία είναι εργοστασιακά προγραμματισμένη με 9 βαθμίδες ισχύος. Αν θέλετε μια πιο λεπτομερή διαβάθμιση, μπορείτε να επεκτείνετε τη ρύθμιση σε 17 βαθμίδες ισχύος (βλέπε κεφ. «Προγραμματισμός»).


	Περιοχή ρύθμισης	
	εργοστασιακή ρύθμιση (9 βαθμίδες)	επέκταση ρύθμισης (17 βαθμίδες)
Διατήρηση θερμότητας ζεστών μαγειρεμένων φαγητών	1–2	1–2.
Στοάρισμα φρούτων, π.χ. κομμάτια μήλου, μισά ροδάκινα, φέτες μπανάνας κ.λπ.	3–4	3–4.
Στοάρισμα λαχανικών, π.χ. πράσο σε ροδέλες, μανιτάρια σε φέτες, πιπεριά σε λωρίδες, κρεμμύδι σε ροδέλες	4–5	4–5.
Ψήσιμο τηγανιτών αυγών, ψαριού, κρέατος, λουκάνικου, σνίτσελ, λαχανικών σε χαμηλή θερμοκρασία Ψήσιμο μπέικον	5–6	5–6.
Ψήσιμο κρέατος, ψαριού, πατάτας, πατατοκεφτέδων, κρεπών	6–8	5.–8
Ψήσιμο μπριζολών, τηγανιτών, μαριναρισμένων πιάτων με κρέας π.χ. γύρος, ραγού	8–9	7.–9

Τα στοιχεία αυτά είναι ενδεικτικές τιμές. Η διάρκεια ψησίματος εξαρτάται πάντα από το είδος, τη σύσταση και το πάχος των υλικών.

Αρχές χειρισμού


Αυτή η συσκευή SmartLine είναι εξοπλισμένη με ηλεκτρονικά πλήκτρα αφής. Τα πλήκτρα αυτά αντιδρούν στο άγγιγμα των χεριών. Το πλήκτρο αφής λειτουργία / διακοπή  πρέπει κατά την ενεργοποίηση για λόγους ασφαλείας να το πατήσετε για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα απ' ό,τι τα υπόλοιπα πλήκτρα. Κάθε αντίδραση των πλήκτρων επιβεβαιώνεται με ένα ηχητικό σήμα.

Σε απενεργοποιημένη συσκευή SmartLine είναι εμφανές μόνο το τυπωμένο σύμβολο για το πλήκτρο αφής λειτουργία / διακοπή . Όταν θέτετε σε λειτουργία τη συσκευή SmartLine, ανάβουν και άλλα πλήκτρα αφής.


 **Ανωμαλία στη λειτουργία εξαιτίας λερωμένων και/ή καλυμμένων πλήκτρων αφής.**

Τα πλήκτρα αφής δεν αντιδρούν ή αντιδρούν παραπλανητικά, και πολλές φορές οδηγούν ακόμη και σε αυτόματη διακοπή λειτουργίας της εστίας (βλέπε κεφ. «Συστήματα ασφαλείας», «Αυτόματη απενεργοποίηση συσκευής»). Καυτά σκεύη πάνω στην περιοχή των πλήκτρων και των ενδείξεων μπορούν να καταστρέψουν το ηλεκτρονικό σύστημα που βρίσκεται κάτω από αυτά.

Διατηρείτε τα πλήκτρα αφής και τις ενδείξεις καθαρά, μην τοποθετείτε επάνω τους αντικείμενα ούτε καυτά σκεύη.

Το Terran Yaki έχει 2 περιοχές Terran οι οποίες μπορούν να ενεργοποιηθούν και να ρυθμιστούν χωριστά. Σε περίπτωση μεγάλων ποσοτήτων μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ολόκληρη την επιφάνεια για μαγείρεμα ή για διατήρηση θερμοκρασίας. Σε μικρές ποσότητες μπορείτε να μαγειρέψετε πίσω, και μπροστά να διατηρήσετε ζεστό το φαγητό με τη λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας .

Χειρισμός

 Κίνδυνος πυρκαγιάς λόγω υπερθέρμανσης του φαγητού.

Αν αφήνετε το φαγητό χωρίς επίβλεψη μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση και ανάφλεξη.

Μην απομακρύνετε από το Terran Yaki, όταν αυτό είναι σε λειτουργία.

Λάβετε υπόψη σας ότι ο χρόνος προθέρμανσης σε επαγωγικές εστίες είναι πολύ πιο σύντομος.

Ενεργοποίηση του Terran Yaki

- Πατήστε το πλήκτρο αφής ①.

Ανάβουν και τα άλλα πλήκτρα αφής. Αν δεν ακολουθήσει κάποιος χειρισμός ρύθμισης, μετά από λίγα δευτερόλεπτα διακόπτεται αυτόματα η λειτουργία του Terran Yaki για λόγους ασφαλείας.

Για να ρυθμίσετε τη βαθμίδα ισχύος

- Αγγίζετε στην αντίστοιχη κλίμακα χειρισμού το πλήκτρο αφής που αντιστοιχεί στην επιθυμητή βαθμίδα ισχύος.


Διακοπή λειτουργίας

- Για να απενεργοποιήσετε μια περιοχή Terran, αγγίζετε το πλήκτρο αφής 0 στην αντίστοιχη κλίμακα χειρισμού.
- Για να θέσετε εκτός λειτουργίας το Terran Yaki και μαζί και τις δύο περιοχές Terran, αγγίζετε το πλήκτρο αφής ①.

Ένδειξη υπολοίπου θερμότητας

Όταν η συσκευή SmartLine είναι καυτή, ανάβει μετά την απενεργοποίηση η ένδειξη υπολοίπου θερμότητας. Εξαρτώμενο από τη θερμοκρασία εμφανίζεται πάνω από κάθε μια από τις βαθμίδες ισχύος 1, 2 και 3 ένα σημείο.

Τα σημεία της ένδειξης υπολοίπου θερμότητας σβήνουν το ένα μετά το άλλο με αυξανόμενο κρύωμα της συσκευής SmartLine. Το τελευταίο σημείο σβήνει, όταν μπορείτε να αγγίξετε τη συσκευή SmartLine χωρίς κίνδυνο να καείτε.

 Κίνδυνος εγκαύματος από τις καυτές επιφάνειες.

Μετά τη λήξη της διαδικασίας μαγειρέματος οι επιφάνειες είναι καυτές.

Μην αγγίζετε τις επιφάνειες, όσο είναι αναμμένες οι ενδείξεις υπολοίπου θερμότητας.

Ρύθμιση βαθμίδας ισχύος - επέκταση ρύθμισης

- Αγγίζετε την κλίμακα ανάμεσα στα πλήκτρα αφής.

Τα πλήκτρα αφής μπροστά και πίσω από την ενδιάμεση βαθμίδα ανάβουν και είναι φωτεινότερα από τα υπόλοιπα πλήκτρα.

Παράδειγμα:

Όταν έχετε ρυθμίσει τη βαθμίδα ισχύος 7., το 7 και το 8 ανάβουν και είναι φωτεινότερα από τα υπόλοιπα πλήκτρα αφής.

Διασύνδεση αντιστάσεων

Οι αντιστάσεις μπορούν να διασυνδεθούν, όταν θέλετε να χρησιμοποιήσετε ολόκληρη την επιφάνεια με μια ρύθμιση. Οι ρυθμίσεις κατευθύνονται με την προηγούμενη κλίμακα χειρισμού.

- Αγγίζετε το πλήκτρο αφής .

Χειρισμός

Συμβουλές για το μαγείρεμα

Na καθαρίζετε πριν από κάθε χρήση το Terran Yaki με υγρό πανί, για να απομακρύνετε τη σκόνη ή άλλα κατάλοιπα.

- Προθερμαίνετε το Terran Yaki βασικά 2–3 λεπτά. Ρυθμίζετε τη βαθμίδα ισχύος, με την οποία επιθυμείτε να μαγειρέψετε στη συνέχεια.
- Το Terran Yaki πρέπει να είναι αρκετά καυτό πάνω από όλα για το κρέας. Σε πολύ χαμηλή θερμοκρασία βγαίνει έξω πολύς ζωμός κρέατος.
- Για το μαγείρεμα στο Terran Yaki, χρειάζεστε μόνο λίγο λάδι ή καθόλου λάδι, αν το φαγητό είναι μαριναρισμένο.
- Χρησιμοποιείτε μόνο λίπη και έλαια τα οποία μπορούν να υπερθερμανθούν.
- Συνιστούμε να μαρινάρετε το φαγητό. Κατά αυτόν τον τρόπο το φαγητό είναι ιδιαίτερα αρωματικό.
- Σκουπίζετε το φαγητό που πρόκειται να ψήσετε, αν είναι υγρό, με χαρτί κουζίνας, για να αποφύγετε πιτσιλίσματα.
- Αλατίζετε το κρέας μόνο μετά το μαγείρεμα, γιατί αλλιώς θα στεγνώσει.

Διατήρηση θερμοκρασίας

Η λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας χρησιμοποιείται για να διατηρούνται ζεστά τα καυτά φαγητά αμέσως μετά το μαγείρεμα, όχι για να ξαναζεσταθούν φαγητά που έχουν κρυώσει.

Ο μέγιστος χρόνος διατήρησης θερμοκρασίας ανέρχεται σε 2 ώρες.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση διατήρησης θερμοκρασίας

- Αγγίζετε το πλήκτρο αφής  της επιθυμητής εστίας.

Το στοιχείο SmartLine πρέπει να είναι ενεργοποιημένο, αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε το χρονόμετρο.

Το χρονόμετρο μπορεί να χρησιμοποιηθεί για 2 λειτουργίες:

- για τη ρύθμιση σύντομου χρόνου
- για την αυτόματη απενεργοποίηση μιας ζώνης μαγειρέματος/μιας αντίστασης/μιας περιοχής Terra

Μπορείτε να χρησιμοποιείτε τις λειτουργίες ταυτόχρονα.

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη διάρκεια από 1 λεπτό (0:01) έως 9 ώρες και 59 λεπτά (9:59).

Οι χρόνοι έως 59 λεπτά εισάγονται σε λεπτά (0:59), και οι χρόνοι από 60 λεπτά και πάνω σε ώρες και λεπτά. Οι χρόνοι εισάγονται με την εξής σειρά: ώρες, λεπτά σε δεκάδες, λεπτά σε μονάδες.

Παράδειγμα:

59 λεπτά = 0:59 ώρες,

εισαγωγή: 5-9

80 λεπτά = 1:20 ώρες,

εισαγωγή: 1-2-0

Μετά την εισαγωγή του πρώτου ψηφίου η ένδειξη χρονόμετρου ανάβει σταθερά, μετά την εισαγωγή του δεύτερου ψηφίου το πρώτο ψηφίο μεταπηδά προς τα αριστερά, μετά την εισαγωγή του τρίτου ψηφίου μεταπηδούν προς τα αριστερά το πρώτο και το δεύτερο ψηφίο.

Χρονόμετρο

Ο σύντομος χρόνος ρυθμίζεται με την αριστερή ή την μπροστινή αριστερή αριθμητική κλίμακα (ανάλογα με το μοντέλο).

Ρύθμιση χρονόμετρου

- Αγγίξτε το πλήκτρο αφής Δ .

Η ένδειξη χρονόμετρου αναβοσβήνει.

- Ρυθμίστε την επιθυμητή ώρα.

Αν πατήσετε το πλήκτρο αφής Δ ή περιμένετε 10 δευτερόλεπτα, ξεκινά το χρονόμετρο.

Αλλαγή χρονόμετρου

- Αγγίξτε το πλήκτρο αφής Δ .

Η ένδειξη χρονόμετρου αναβοσβήνει.

- Ρυθμίστε την επιθυμητή ώρα.

Διαγραφή χρονόμετρου

- Αγγίξτε το πλήκτρο αφής Δ .

- Πατήστε το \bar{U} στην αριθμητική κλίμακα.

Χρομόμετρο

Απενεργοποίηση ασφαλείας

Μπορείτε να ρυθμίσετε έναν χρόνο, μετά την παρέλευση του οποίου απενεργοποιείται αυτόματα μια αντίσταση/περιοχή Terran. Η λειτουργία μπορεί να χρησιμοποιηθεί ταυτόχρονα για όλες τις ζώνες μαγειρέματος.

Η αντίσταση/περιοχή Terran θα απενεργοποιηθεί από την αυτόματη απενεργοποίηση ασφαλείας, αν ο προγραμματισμένος χρόνος είναι μεγαλύτερος από τον μέγιστο επιτρεπόμενο χρόνο λειτουργίας (βλέπε κεφ. «Συστήματα ασφαλείας», ενότητα «Αυτόματη απενεργοποίηση ασφαλείας»).

Ο χρόνος απενεργοποίησης ρυθμίζεται κάθε φορά στην αριθμητική κλίμακα της ζώνης μαγειρέματος που πρόκειται να τεθεί αυτόματα εκτός λειτουργίας.

Ρύθμιση χρόνου απενεργοποίησης

- Ρυθμίστε μια βαθμίδα ισχύος για την επιθυμητή αντίσταση/περιοχή Terran.

- Αγγίξτε το πλήκτρο αφής \oplus .

Η ένδειξη χρονομέτρου αναβοσβήνει.

- Ρυθμίστε την επιθυμητή ώρα.

Αν πατήσετε το πλήκτρο αφής \oplus ή περιμένετε 10 δευτερόλεπτα, ξεκινά ο χρόνος απενεργοποίησης.

Η ενδεικτική λυχνία για απενεργοποίηση ασφαλείας της αντιστοίχισης αντιστάσεων αναβοσβήνει.

- Για να ρυθμίσετε έναν χρόνο απενεργοποίησης για ακόμα μία αντίσταση/περιοχή Terran, ακολουθήστε την ίδια διαδικασία που περιγράφηκε προηγουμένως.

Αν έχουν προγραμματιστεί πολλοί χρόνοι απενεργοποίησης, εμφανίζεται ο συντομότερος υπολειπόμενος χρόνος και η αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει. Οι άλλες ενδεικτικές λυχνίες ανάβουν σταθερά.

- Για να εμφανίζονται οι υπολειπόμενοι χρόνοι που τρέχουν στο παρασκήνιο, αγγίξτε το πλήκτρο αφής \oplus της επιθυμητής αντίστασης/περιοχής Terran.

Αλλαγή του χρόνου απενεργοποίησης

- Αγγίξτε το πλήκτρο αφής \oplus , μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία για την επιθυμητή αντίσταση/περιοχή Terran.

Η ένδειξη χρονομέτρου αναβοσβήνει.

- Ρυθμίστε την επιθυμητή ώρα.

Διαγραφή του χρόνου απενεργοποίησης

- Αγγίξτε το πλήκτρο αφής \oplus , μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία για την επιθυμητή αντίσταση/περιοχή Terran.

Η ένδειξη χρονομέτρου αναβοσβήνει.

- Αγγίξτε το πλήκτρο αφής U στην αριθμητική κλίμακα.

Ταυτόχρονη χρήση των λειτουργιών χρονομέτρου

Αν χρησιμοποιείτε και τις δύο λειτουργίες ταυτόχρονα, εμφανίζεται πάντα ο συντομότερος χρόνος. Αναβοσβήνει το πλήκτρο αφής Δ (χρονόμετρο) ή η ενδεικτική λυχνία της ζώνης μαγειρέματος με τον συντομότερο χρόνο.

- Για να εμφανιστούν οι υπολειπόμενοι χρόνοι που τρέχουν στο παρασκήνιο, αγγίξτε το πλήκτρο αφής Δ ή το \ominus .
- Αν για διάφορες αντιστάσεις/περιοχές Terran έχει προγραμματιστεί ένας χρόνος απενεργοποίησης, αγγίξτε το πλήκτρο αφής \ominus , μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία για την επιθυμητή αντίσταση/περιοχή Terran.

Πρόσθετες λειτουργίες

Λειτουργία Stop&Go

Κατά την ενεργοποίηση της λειτουργίας Stop&Go η βαθμίδα ισχύος που έχετε επιλέξει μειώνεται στο 1.

Δεν μπορείτε πλέον να αλλάξετε τις βαθμίδες ισχύος και τη ρύθμιση του χρονομέτρου, η συσκευή SmartLine μπορεί μόνο να απενεργοποιηθεί. Το χρονοόμετρο και οι χρόνοι αυτόματης διακοπής λειτουργίας συνεχίζουν να τρέχουν.

Κατά την απενεργοποίηση γίνεται επαναφορά στη βαθμίδα ισχύος που ρυθμίστηκε τελευταία.

Αν η λειτουργία δεν απενεργοποιηθεί μέσα σε 1 ώρα, η συσκευή SmartLine τίθεται εκτός λειτουργίας.

Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση

- Αγγίζετε το πλήκτρο αφής II/▶.

Ανάκληση

Αν η συσκευή SmartLine απενεργοποιήθηκε κατά λάθος κατά τη διάρκεια της λειτουργίας της, μπορείτε με αυτή τη λειτουργία να επαναφέρετε όλες τις ρυθμίσεις. Η συσκευή SmartLine πρέπει να τεθεί και πάλι σε λειτουργία 10 δευτερόλεπτα αφού τεθεί εκτός λειτουργίας.


- Θέτετε πάλι σε λειτουργία τη συσκευή SmartLine.

Οι βαθμίδες ισχύος που ρυθμίστηκαν προηγουμένως αναβοσβήνουν.

- Αγγίξτε αμέσως μία από τις βαθμίδες ισχύος που αναβοσβήνουν.

Η λειτουργία συνεχίζεται με τις ρυθμίσεις που έγιναν προηγουμένως.

Προστασία για καθάρισμα

Μπορείτε να κλειδώσετε τα πλήκτρα αφής της συσκευής SmartLine για 20 δευτερόλεπτα, για να αφαιρέσετε π.χ. τη βρωμιά. Το πλήκτρο αφής  δεν κλειδώνει.

Ενεργοποίηση

- Αγγίζετε το πλήκτρο αφής .

Στην ένδειξη χρονομέτρου ο χρόνος μετριέται αντίστροφα.

Απενεργοποίηση

- Αγγίζετε το πλήκτρο αφής , μέχρι να σβήσει η ένδειξη χρονομέτρου.

Λειτουργία Demo

Αυτή η λειτουργία προσφέρει στο εμπόριο τη δυνατότητα να παρουσιάζει τη συσκευή SmartLine χωρίς θέρμανση.

Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση της λειτουργίας Demo

- Θέτετε σε λειτουργία τη συσκευή SmartLine.
- Σε μία οποιαδήποτε αριθμητική κλίμακα χειρισμού αγγίζετε το πλήκτρο αφής 0.
- Αγγίζετε στη συνέχεια ταυτόχρονα τα πλήκτρα αφής 0 και 2 για 6 δευτερόλεπτα.

Στην ένδειξη χρονομέτρου αναβοσβήνει για μερικά δευτερόλεπτα το dE εναλλάξ με το On (λειτουργία επίδειξης ενεργοποιημένη) ή το OFF (λειτουργία επίδειξης απενεργοποιημένη).

Εμφάνιση στοιχείων των συσκευών SmartLine

Μπορείτε να εμφανίσετε τον τύπο συσκευής και την έκδοση λογισμικού της συσκευής σας SmartLine. Δεν επιτρέπεται να υπάρχει επάνω στη συσκευή SmartLine κάποιο σκεύος μαγειρέματος.

Τύπο συσκευής

- Θέτετε σε λειτουργία τη συσκευή SmartLine.
- Σε μία οποιαδήποτε αριθμητική κλίμακα χειρισμού αγγίζετε το πλήκτρο αφής 0.
- Αγγίζετε στη συνέχεια ταυτόχρονα τα πλήκτρα αφής 0 και 4.

Στην ένδειξη χρονομέτρου αναβοσβήνουν εναλλάξ κάθε φορά 2 ψηφία:

Το 12 αναβοσβήνει εναλλάξ με το $34 = CS 1234$

Έκδοση λογισμικού

- Θέτετε σε λειτουργία τη συσκευή SmartLine.
- Σε μία οποιαδήποτε αριθμητική κλίμακα χειρισμού αγγίζετε το πλήκτρο αφής 0.
- Αγγίζετε στη συνέχεια ταυτόχρονα τα πλήκτρα αφής 0 και 3.

Στην ένδειξη του χρονομέτρου εμφανίζονται τα ψηφία:

$2:00 =$ Έκδοση λογισμικού

Συστήματα ασφάλειας

Κλειδωμα συστήματος/Κλειδωμα λειτουργίας

Το κλειδωμα λειτουργίας απενεργοποιείται, αν υπάρξει διακοπή ρεύματος.

Η συσκευή SmartLine είναι εξοπλισμένη με σύστημα κλειδώματος συστήματος και κλειδώματος λειτουργίας, έτσι ώστε να μη μπορεί κανείς άθελά του να θέσει σε λειτουργία τη συσκευή ή να αλλάξει τις ρυθμίσεις.

Το **κλειδωμα συστήματος** μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο όταν η συσκευή SmartLine είναι εκτός λειτουργίας. Όταν είναι ενεργοποιημένο, δεν μπορείτε να θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή ή να χρησιμοποιήσετε το χρονόμετρο. Ένα χρονόμετρο που έχει ρυθμιστεί, συνεχίζει να τρέχει. Η συσκευή SmartLine έχει προγραμματιστεί κατά τέτοιο τρόπο, ώστε το κλειδωμα συστήματος να πρέπει να ενεργοποιηθεί χειροκίνητα. Ο προγραμματισμός μπορεί να ρυθμιστεί με τέτοιο τρόπο, ώστε το κλειδωμα συστήματος να ενεργοποιείται αυτόματα 5 λεπτά μετά τη διακοπή λειτουργίας της συσκευής SmartLine, (βλέπε κεφ. «Προγραμματισμός»).

Το **κλειδωμα λειτουργίας** μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο κατά τη διάρκεια λειτουργίας της συσκευής SmartLine. Όταν είναι ενεργοποιημένο, έχετε τις εξής περιορισμένες δυνατότητες:

- Οι ρυθμισμένες βαθμίδες ισχύος δεν μπορούν να αλλάξουν.
- Εάν έχει ρυθμιστεί κάποιο χρονόμετρο, μπορεί να τροποποιηθεί.

- Η συσκευή SmartLine μπορεί μόνο να τεθεί εκτός λειτουργίας.

Αν σε ενεργοποιημένο κλειδωμα συστήματος ή κλειδωμα λειτουργίας αγγίξετε ένα πλήκτρο αφής που δεν επιτρέπεται, εμφανίζεται στην ένδειξη χρονομέτρου για μερικά δευτερόλεπτα το **LOC** και ηχεί ένα σήμα.

Ενεργοποίηση κλειδώματος συσκευής

- Αγγίζετε το πλήκτρο αφής ① για 6 δευτερόλεπτα.

Τα δευτερόλεπτα στην ένδειξη χρονομέτρου μετρώνται αντίστροφα. Μετά τη λήξη στην ένδειξη χρονομέτρου εμφανίζεται το **LOC**. Το κλειδωμα λειτουργίας έχει ενεργοποιηθεί.

Ακύρωση κλειδώματος συσκευής

- Αγγίζετε το πλήκτρο αφής ① για 6 δευτερόλεπτα.

Στην ένδειξη χρονομέτρου εμφανίζεται σύντομα το **LOC**, στη συνέχεια τα δευτερόλεπτα μετρώνται αντίστροφα. Μετά πάροδο του χρόνου απενεργοποιείται το κλειδωμα συστήματος.

Ενεργοποίηση κλειδώματος λειτουργίας

- Αγγίζετε και ταυτόχρονα κρατάτε πατημένα τα πλήκτρα αφής ⊕ και II/▶ για 6 δευτερόλεπτα.

Τα δευτερόλεπτα στην ένδειξη χρονομέτρου μετρώνται αντίστροφα. Μετά τη λήξη στην ένδειξη χρονομέτρου εμφανίζεται το **LOC**. Το κλειδωμα λειτουργίας είναι ενεργοποιημένο.

Απενεργοποίηση κλειδώματος λειτουργίας

- Αγγίζετε και ταυτόχρονα κρατάτε πατημένα τα πλήκτρα αφής \oplus και $\parallel/\blacktriangleright$ για 6 δευτερόλεπτα.

Στην ένδειξη χρονομέτρου εμφανίζεται σύντομα το *LDC*, στη συνέχεια τα δευτερόλεπτα μετρώνται αντίστροφα. Μετά την παρέλευση του χρόνου απενεργοποιείται το κλειδίωμα λειτουργίας.

Συστήματα ασφάλειας

Αυτόματη απενεργοποίηση συσκευής

Τα πλήκτρα αφής είναι καλυμμένα

Η συσκευή SmartLine διακόπτει τη λειτουργία της αυτόματα, όταν ένα ή περισσότερα πλήκτρα αφής παραμένουν καλυμμένα για πάνω από περίπου 10 δευτερόλεπτα, π.χ. μέσω των δακτύλων, του φαγητού που ξεχείλισε ή από αντικείμενα που τοποθετήθηκαν εκεί. Πάνω από το πλήκτρο αφής ① αναβοσβήνει σύντομα το \mathcal{L} και ακούγεται ένα ηχητικό σήμα.

Όταν απομακρύνετε τα αντικείμενα και/ή αφαιρέσετε τη βρωμιά, σβήνει το \mathcal{L} και η συσκευή SmartLine είναι και πάλι έτοιμη προς χρήση.

Πολύ μεγάλη διάρκεια λειτουργίας

Η λειτουργία αυτή ενεργοποιείται αυτόματα, αν αφήσετε μια αντίσταση να λειτουργεί για ασυνήθιστα μεγάλο χρονικό διάστημα. Το χρονικό αυτό διάστημα εξαρτάται από την επιλεγμένη βαθμίδα ισχύος. Αν γίνει υπέρβαση του χρονικού διαστήματος, τίθεται εκτός λειτουργίας η αντίσταση και εμφανίζεται το υπόλοιπο θερμότητας. Μπορείτε να θέσετε πάλι σε λειτουργία τη συσκευή SmartLine, όπως συνήθως.

Από το εργοστάσιο η συσκευή SmartLine είναι προγραμματισμένη στο επίπεδο ασφαλείας 0. Αν χρειάζεται, μπορείτε να ρυθμίσετε ένα υψηλότερο επίπεδο ασφαλείας με έναν πιο σύντομο μέγιστο χρόνο λειτουργίας (βλέπε πίνακα).

Βαθμίδα ισχύος*	Μέγιστος χρόνος λειτουργίας [ώρες:λεπτά]		
	Επίπεδο ασφαλείας		
	0**	1	2
1	10:00	8:00	5:00
1.	10:00	7:00	4:00
2/2.	5:00	4:00	3:00
3/3.	5:00	3:30	2:00
4/4.	4:00	2:00	1:30
5/5.	4:00	1:30	1:00
6/6.	4:00	1:00	0:30
7/7.	4:00	0:42	0:24
8	4:00	0:30	0:20
8.	4:00	0:30	0:18
9	1:00	0:24	0:10

* Οι βαθμίδες ισχύος με την τελεία δίπλα στον αριθμό υπάρχουν μόνο όταν έχετε προγραμματίσει ενδιάμεση βαθμίδα ισχύος (βλέπε κεφ. «Επίπεδο ρύθμισης»).

** Εργοστασιακή ρύθμιση

Προστασία από υπερθέρμανση

Όλα τα επαγωγικά πηνία και οι ψήκτρες ημιαγωγών του ηλεκτρονικού συστήματος είναι εξοπλισμένα με ένα σύστημα προστασίας από υπερθέρμανση. Πριν υπερθερμανθούν τα επαγωγικά πηνία και/ή οι ψήκτρες ημιαγωγών, το σύστημα προστασίας από υπερθέρμανση θέτει σε εφαρμογή μία από τις εξής διαδικασίες:

Επαγωγικά πηνία

- Η βαθμίδα ισχύος που έχετε επιλέξει μειώνεται.
- Η περιοχή Terrapen τίθεται αυτόματα εκτός λειτουργίας. Στην ένδειξη του χρονομέτρου αναβοσβήνει το *Err* εναλλάξ με το *44*

Μπορείτε να θέσετε και πάλι σε λειτουργία την περιοχή Terrapen, μόλις σβήσει το μήνυμα βλάβης.

Ψήκτρες ημιαγωγών

- Η βαθμίδα ισχύος που έχετε επιλέξει μειώνεται.
- Η περιοχή Terrapen τίθεται αυτόματα εκτός λειτουργίας.

Μόλις κρυώσει αρκετά η ψήκτρα ημιαγωγών, μπορείτε να θέσετε και πάλι σε λειτουργία την αντίστοιχη περιοχή Terrapen.

Η προστασία από υπερθέρμανση μπορεί να ενεργοποιηθεί στις περιπτώσεις που ακολουθούν:

- Ζεσταίνετε λίπος ή λάδι σε υψηλή βαθμίδα ισχύος.
- Η κάτω πλευρά του Terrapen Yaki δεν αερίζεται επαρκώς.
- Μια καυτή περιοχή Terrapen τίθεται πάλι σε λειτουργία μετά από διακοπή ρεύματος.

Αν ενεργοποιηθεί εκ νέου η προστασία από υπερθέρμανση ενώ έχουν αποκατασταθεί όλες οι αιτίες, ειδοποιείτε το Miele Service.

Προγραμματισμός

Μπορείτε να προσαρμόσετε τον προγραμματισμό της συσκευής SmartLine σας ανάλογα με τις προσωπικές σας ανάγκες. Μπορείτε να αλλάξετε περισσότερες ρυθμίσεις τη μια μετά την άλλη.

Μετά την επιλογή του προγραμματισμού εμφανίζεται το σύμβολο \oplus και στην ένδειξη χρονομέτρου το *P.L.* Μετά από μερικά δευτερόλεπτα αναβοσβήνουν στην ένδειξη χρονομέτρου εναλλάξ το *P:01* (πρόγραμμα 01) και το *L:01* (κωδικός).

Αλλαγή προγραμματισμού

Επιλογή προγραμματισμού

- Αγγίζετε σε **απενεργοποιημένη συσκευή SmartLine ταυτόχρονα** τα πλήκτρα αφής \odot και $\text{II}/\blacktriangleright$, μέχρι να εμφανιστούν το σύμβολο \oplus και στην ένδειξη χρονομέτρου το *P.L.*

Ρύθμιση προγράμματος

Σε διψήφιους αριθμούς προγραμμάτων πρέπει να ρυθμιστούν πρώτα οι δεκάδες.

- Αγγίζετε το πλήκτρο αφής \oplus , μέχρι ο επιθυμητός αριθμός προγραμμάτων να εμφανιστεί στην ένδειξη, ή αγγίζετε το αντίστοιχο ψηφίο στην αριθμημένη κλίμακα χειρισμού.

Ρύθμιση κωδικού

- Αγγίζετε το πλήκτρο αφής \oplus , μέχρι ο επιθυμητός αριθμός κωδικού να εμφανιστεί στην ένδειξη, ή αγγίζετε το αντίστοιχο ψηφίο στην αριθμημένη κλίμακα χειρισμού.

Αποθήκευση ρυθμίσεων

- Ενώ το πρόγραμμα εμφανίζεται (π.χ. *P:01*) αγγίζετε το πλήκτρο αφής \odot , μέχρι να σβήσουν οι ενδείξεις.

Μη αποθήκευση ρυθμίσεων

- Αγγίζετε το πλήκτρο αφής $\text{II}/\blacktriangleright$ μέχρι να σβήσουν οι ενδείξεις.

Προγραμματισμός

Πρόγραμμα ¹		Κωδικός ²	Ρυθμίσεις
P:01	Λειτουργία επίδειξης	C:00	Λειτουργία επίδειξης ανενεργή
		C:01	Λειτουργία επίδειξης ενεργοποιημένη ³
P:03	Εργοστασιακή ρύθμιση	C:00	Χωρίς επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων
		C:01	Επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων
P:04	Αριθμός βαθμίδων ισχύος των ζωνών μαγειρέματος	C:00	9 βαθμίδες ισχύος + Booster
		C:01	17 βαθμίδες ισχύος + Booster ⁴
P:06	Ήχος επιβεβαίωσης κατά το πάτημα ενός πλήκτρου αφής	C:00	off ⁵
		C:01	σιγά
		C:02	μέτρια
		C:03	δυνατά
P:07	Ηχητικό σήμα χρονομέτρου	C:00	χωρίς ήχο
		C:01	χαμηλή ένταση
		C:02	μέτρια ένταση
		C:03	δυνατά
P:08	Κλειδώμα συστήματος	C:00	Μόνο χειροκίνητη ενεργοποίηση του κλειδώματος συστήματος
		C:01	Αυτόματη ενεργοποίηση του κλειδώματος συστήματος
P:09	Μέγιστη διάρκεια λειτουργίας	C:00	Επίπεδο ασφαλείας 0
		C:01	Επίπεδο ασφαλείας 1
		C:02	Επίπεδο ασφαλείας 2

Προγραμματισμός

Πρόγραμμα ¹		Κωδικός ²	Ρυθμίσεις
P:12	Ταχύτητα αντίδρασης των πλήκτρων αφής	C:00	αργά
		C:01	κανονικά
		C:02	γρήγορα


¹ Τα προγράμματα που δεν αναφέρονται δεν είναι αντιστοιχισμένα.

² Ο εργοστασιακά ρυθμισμένος κωδικός εμφανίζεται με έντονη γραφή.

³ Μετά την ενεργοποίηση της εστίας, εμφανίζεται για μερικά δευτερόλεπτα στην ένδειξη χρονομέτρου εμφανίζεται *dE*.


⁴ Στο κείμενο και στους πίνακες οι εκτεταμένες βαθμίδες ισχύος εμφανίζονται με μια τελεία δίπλα στα ψηφία για την καλύτερη κατανόησή τους.

⁵ Ο ήχος επιβεβαίωσης του πλήκτρου αφής on/off δεν απενεργοποιείται.

 Κίνδυνος εγκαύματος από τις καυτές επιφάνειες.

Μετά τη λήξη της διαδικασίας μαγειρέματος οι επιφάνειες είναι καυτές. Θέτετε εκτός λειτουργίας το Terran Yaki.

Αφήνετε τις επιφάνειες να κρυώσουν, πριν καθαρίσετε το Terran Yaki.

 Ζημιές λόγω της εισερχόμενης υγρασίας.

Ο ατμός μιας συσκευής ατμοκαθαρισμού μπορεί να εισχωρήσει σε ηλεκτρικά μέρη της συσκευής και να προκαλέσει βραχυκύκλωμα.

Μη χρησιμοποιείτε σε καμιά περίπτωση συσκευές ατμοκαθαρισμού για τον καθαρισμό του Terran Yaki.

Το χρώμα των επιφανειών μπορεί να αλλοιωθεί, αν έρθουν σε επαφή με ακατάλληλα καθαριστικά. Οι επιφάνειες είναι ευαίσθητες στις γρατζουνιές.

Αφαιρείτε τα υπολείμματα των καθαριστικών αμέσως.

Μην χρησιμοποιείτε δυνατά ή σκληρά καθαριστικά.

Αφήνετε τη συσκευή SmartLine να κρυώσει πριν από οποιονδήποτε καθαρισμό.

- Καθαρίζετε τη συσκευή SmartLine και τα εξαρτήματα μετά από κάθε χρήση.
- Στεγνώνετε τη συσκευή SmartLine μετά από κάθε υγρό καθαρισμό, για να αποφύγετε τις εναποθέσεις αλάτων.

Ακατάλληλα καθαριστικά

Για να αποφύγετε φθορές στις επιφάνειες της συσκευής, μην χρησιμοποιείτε κατά τον καθαρισμό

- καθαριστικά που περιέχουν σόδα, αλκάλια, αμμωνία, οξέα ή χλώριο,
- υλικά αφαίρεσης αλάτων,
- υλικά που αφαιρούν λεκέδες και σκουριά,
- δυνατά καθαριστικά σε μορφή σκόνης ή παχύρρευστου υγρού,
- καθαριστικά που περιέχουν διαλύτες,
- απορρυπαντικά πλυντηρίων πιάτων,
- σπρέι φούρνου και γκριλ,
- καθαριστικά για τζάμια,
- σκληρές βούρτσες και σφουγγάρια, (π.χ. σφουγγάρια για κατσαρόλες) ή χρησιμοποιημένα σφουγγάρια στα οποία υπάρχουν ακόμα υπολείμματα από δυνατά καθαριστικά,
- ειδικά σφουγγαράκια σε σχήμα γόμας που «σβήνουν» τη βρωμιά χωρίς νερό και σαπούνι

Καθαρισμός και περιποίηση

Καθαρισμός πίνακα χειρισμού

- Αφαιρέστε όλους τους χονδρούς ρύπους με ένα υγρό πανί και τους επίμονους, κολλημένους ρύπους με την ειδική ξύστρα.
- Καθαρίστε τον πίνακα χειρισμού με το ειδικό καθαριστικό κεραμικών και ανοξειδωτων επιφανειών της Miele (βλέπε κεφ. «Αγορά πρόσθετων εξαρτημάτων») ή με κάποιο καθαριστικό κεραμικών επιφανειών του εμπορίου και με χαρτί κουζίνας ή με ένα καθαρό πανί.
- Ολοκληρώστε τον καθαρισμό του πίνακα χειρισμού με ένα υγρό πανί και στεγνώστε τον.

Καθαρισμός επιφάνειας μαγειρέματος

- Αφαιρέστε τη σκληρή βρωμιά αμέσως με μια σπάτουλα.
- Αφήστε την επιφάνεια μαγειρέματος να κρυώσει, μέχρι να μπορείτε να την αγγίξετε, ρίξτε λίγο καυτό σαπουνόνερο επάνω και περιμένετε να μαλακώσουν οι ρύποι. Καθαρίστε την επιφάνεια μαγειρέματος με την σκληρή πλευρά ενός σφουγγαριού πιάτων και λίγες σταγόνες από το ειδικό καθαριστικό υαλοκεραμικών και ανοξειδωτων επιφανειών της Miele (βλέπε κεφ. «Αγορά πρόσθετων εξαρτημάτων»). Στο τέλος καθαρίστε την επιφάνεια μαγειρέματος με υγρό πανί και στεγνώστε τη με ένα καθαρό πανί.

Ξεβγάζετε πάντα με καθαρό νερό. Έτσι δεν μένουν υπολείμματα καθαριστικού, τα οποία θα μπορούσαν να έρθουν σε επαφή με το φαγητό την επόμενη φορά.

Μην χρησιμοποιείτε σε καμία περίπτωση για την επιφάνεια μαγειρέματος προϊόν περιποίησης για ανοξειδωτες επιφάνειες.

Τι πρέπει να κάνετε, όταν...

Τις περισσότερες απλές βλάβες ή ανωμαλίες που μπορεί να παρουσιαστούν κατά την καθημερινή χρήση, μπορείτε να τις αντιμετωπίσετε μόνοι σας. Σε πολλές περιπτώσεις εξοικονομείτε χρόνο και χρήμα, επειδή δεν χρειάζεται να καλέσετε το Miele Service.

Οι επόμενοι πίνακες μπορεί να σας βοηθήσουν να εντοπίσετε την αιτία μιας βλάβης ή ανωμαλίας και να την αποκαταστήσετε.

Ενδείξεις/μηνύματα οθόνης

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
Μόλις θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή SmartLine ή αγγίξετε ένα πλήκτρο αφής, εμφανίζεται για μερικά δευτερόλεπτα στην ένδειξη του χρονομέτρου <i>LOL</i>.	Το κλείδωμα λειτουργίας ή κλείδωμα συσκευής είναι ενεργοποιημένο. ■ Απενεργοποιείτε το κλείδωμα λειτουργίας/κλείδωμα συσκευής (βλέπε κεφ. «Συστήματα ασφαλείας», παράγραφος «Κλείδωμα λειτουργίας / Κλείδωμα συσκευής»).
Μόλις τεθεί σε λειτουργία η συσκευή SmartLine, εμφανίζεται για μερικά δευτερόλεπτα στην ένδειξη του χρονομέτρου <i>dE</i>. Η συσκευή SmartLine δεν θερμαίνεται.	Η συσκευή SmartLine βρίσκεται στη λειτουργία Demo. ■ Αγγίξετε ταυτόχρονα τα πλήκτρα αφής 0 και 2, μέχρι στην ένδειξη χρονομέτρου να αναβοσβήνει το <i>dE</i> εναλλάξ με το <i>OFF</i> .
Η συσκευή SmartLine τέθηκε εκτός λειτουργίας αυτόματα. Όταν τεθεί και πάλι σε λειτουργία εμφανίζεται μέσω του πλήκτρου αφής λειτουργία / διακοπή ① ένα <i>ζ</i>.	Ένα ή περισσότερα πλήκτρα αφής είναι καλυμμένα, π.χ. από την επαφή με τα δάχτυλα, από τροφές που έχουν ξεχειλίσει κατά το μαγείρεμα και έχουν πέσει πάνω στα πλήκτρα ή από διάφορα αντικείμενα που έχετε ακουμπήσει πάνω τους. ■ Απομακρύνετε τη βρωμιά και/ή αντικείμενα (βλέπε κεφ. «Συστήματα ασφαλείας» ενότητα «Αυτόματη απενεργοποίηση συσκευής»).
Στην ένδειξη του χρονομέτρου αναβοσβήνει το <i>Err</i> εναλλάξ με το <i>30</i> και ακούγεται ένα ηχητικό σήμα.	Η συσκευή SmartLine έχει συνδεθεί λάθος. ■ Αποσυνδέστε τη συσκευή SmartLine από το ηλεκτρικό δίκτυο. ■ Επικοινωνείτε με το Miele Service.

Τι πρέπει να κάνετε, όταν...

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
Στην ένδειξη χρονομέτρου αναβοσβήνουν εναλλάξ οι ενδείξεις <i>Err</i> και <i>044</i>.	Έχει ενεργοποιηθεί η προστασία από υπερθέρμανση. ■ Βλέπε κεφ. «Συστήματα ασφαλείας», ενότητα «Προστασία από υπερθέρμανση».
Στην ένδειξη χρονομέτρου αναβοσβήνει η ένδειξη <i>Err</i> εναλλάξ με τα <i>047</i>, <i>048</i> ή <i>049</i>.	Ο ανεμιστήρας είναι μπλοκαρισμένος ή έχει βλάβη. ■ Ελέγξτε μήπως ο ανεμιστήρας έχει μπλοκαριστεί από κάποιο αντικείμενο. ■ Απομακρύνετε το εμπόδιο. ■ Αν το μήνυμα σφάλματος εξακολουθεί να εμφανίζεται, ενημερώστε το Miele Service.
Στην ένδειξη χρονομέτρου εμφανίζεται ένα μήνυμα που δεν περιλαμβάνεται σε αυτόν τον πίνακα.	Παρουσιάστηκε σφάλμα στο ηλεκτρονικό. ■ Διακόψτε την παροχή ρεύματος της συσκευής SmartLine για περίπου 1 λεπτό. ■ Αν μετά την αποκατάσταση της τροφοδοσίας ρεύματος το πρόβλημα παραμένει, ειδοποιήστε το Miele Service.

Απρόβλεπτη συμπεριφορά

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
Τα πλήκτρα αφής αντιδρούν υπερβολικά εύκολα ή δεν αντιδρούν καθόλου.	<p>Η ευαισθησία των πλήκτρων αφής έχει απορυθμιστεί.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Αρχικά φροντίζετε, ώστε να μην πέφτει φως (φυσικό ή τεχνητό) απευθείας πάνω στη συσκευή SmartLine, αλλά ούτε και το μέρος που βρίσκεται η συσκευή SmartLine να είναι πολύ σκοτεινό.■ Απομακρύνετε τα σκεύη μαγειρέματος και καθαρίζετε, αν χρειάζεται, τη συσκευή SmartLine από υπολείμματα. Προσέχετε, ώστε ολόκληρη η συσκευή SmartLine και τα πλήκτρα αφής να μην καλύπτονται.■ Διακόπτετε την παροχή ρεύματος της συσκευής SmartLine για περίπου 1 λεπτό.■ Αν μετά την αποκατάσταση της παροχής ρεύματος το πρόβλημα συνεχίζει να υφίσταται, ειδοποιείτε το Miele Service.
Το Terran Yaki ή μια περιοχή Terran τίθεται αυτόματα εκτός λειτουργίας.	<p>Η διάρκεια λειτουργίας ήταν πολύ μεγάλη.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Θέτετε το Terran Yaki ή την περιοχή Terran εκ νέου σε λειτουργία (βλέπε κεφ. «Συστήματα ασφαλείας» ενότητα «Αυτόματη απενεργοποίηση συσκευής»).
	<p>Η προστασία από υπερθέρμανση έχει ενεργοποιηθεί.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Βλέπε κεφ. «Συστήματα ασφαλείας», ενότητα «Προστασία από υπερθέρμανση».

Τι πρέπει να κάνετε, όταν...

Γενικά προβλήματα ή τεχνικές βλάβες

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
Η συσκευή SmartLine δεν τίθεται σε λειτουργία.	<p>Η συσκευή SmartLine δεν έχει ρεύμα.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Ελέγχετε, αν έχει πέσει η γενική ασφάλεια στον ηλεκτρικό πίνακα. Καλείτε τον ηλεκτρολόγο ή το Miele Service (για την ελάχιστη ισχύ ασφάλειας βλέπε πινακίδα τύπου).
	<p>Πιθανόν να υπάρχει κάποια τεχνική βλάβη.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Αποσυνδέετε τη συσκευή SmartLine για περίπου 1 λεπτό από το ηλεκτρικό δίκτυο, ως εξής<ul style="list-style-type: none">– κλείνετε τον διακόπτη της αντίστοιχης ασφάλειας και αφαιρείτε εντελώς τη βιδωτή ασφάλεια ή– απενεργοποιείτε τον διακόπτη-FI (Διακόπτης προστασίας διαρροής ρεύματος).■ Σε περίπτωση που και πάλι δεν μπορείτε να θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή SmartLine, αφού ξαναενεργοποιήσετε ή ξαναβιδώσετε την ασφάλεια ή τον διακόπτη-FI, ζητήστε τη βοήθεια ενός ηλεκτρολόγου ή επικοινωνήστε με το Miele Service.
Μετά τη διακοπή λειτουργίας της συσκευής SmartLine ακούγεται ένας θόρυβος λειτουργίας.	<p>Η τουρμπίνα κρύου αέρα λειτουργεί, έως ότου κρυώσει η συσκευή SmartLine και τίθεται τότε αυτόματα εκτός λειτουργίας.</p>

Ανάλογα με το μοντέλο της συσκευής η Miele προσφέρει μια πλούσια γκάμα προϊόντων, όπως πρόσθετα εξαρτήματα και υλικά καθαρισμού και φροντίδας.

Αυτά τα προϊόντα μπορείτε να τα προμηθευτείτε εύκολα και από το ηλεκτρονικό κατάστημα της Miele στη διεύθυνση: www.miele-shop.gr.

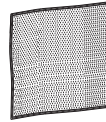
Τα προϊόντα αυτά μπορείτε να τα προμηθευτείτε από το τμήμα ανταλλακτικών της Miele (βλέπε στο τέλος αυτών των οδηγιών χρήσης) και από τα καταστήματα πώλησης προϊόντων Miele.

Καθαριστικό για κεραμικές εστίες και ανοξείδωτες επιφάνειες 250 ml



Για την αφαίρεση των δύσκολων λεκέδων, των λεκέδων από άλατα και των υπολειμμάτων αλουμινίου.

Πανί καθαρισμού από μικροϊνα



Για τον καθαρισμό δακτυλικών αποτυπωμάτων και εύκολων λεκέδων

Service

Επικοινωνία σε περίπτωση βλάβης

Για να επισκευαστούν οι βλάβες στη συσκευή σας, τις οποίες δεν μπορείτε να διορθώσετε μόνοι σας, απευθυνθείτε π.χ. στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή ή στο Miele Service.

Μπορείτε να επικοινωνήσετε με το Miele Service μέσω διαδικτύου στην παρακάτω ιστοσελίδα www.miele.com/service.

Στην τελευταία σελίδα του παρόντος βιβλίου, θα βρείτε τα τηλέφωνα με τα οποία μπορείτε να επικοινωνήσετε για θέματα Service.

Όταν πρόκειται να καλέσετε το Miele Service, θα χρειαστεί να αναφέρετε τον τύπο και τον αριθμό της παραγωγής (αριθμός παραγωγής/αριθμός κατασκευής SN). Τα δύο αυτά στοιχεία βρίσκονται στην πινακίδα τύπου.

Πινακίδα τύπου

Στον χώρο αυτό κολλάτε τη συνοδευτική πινακίδα τύπου. Προσέχετε, ώστε ο τύπος της συσκευής να συμφωνεί με τον τύπο που αναφέρεται στο εξώφυλλο αυτών των οδηγιών χρήσης.



Εγγύηση

Ο χρόνος εγγύησης της συσκευής είναι 2 χρόνια.

Περισσότερες πληροφορίες για τους όρους εγγύησης θα βρείτε στο συνοδευτικό έντυπο εγγύησης.

Υποδείξεις ασφαλείας για τον εντοιχισμό



Ζημιές λόγω λανθασμένης τοποθέτησης.

Λόγω λανθασμένης τοποθέτησης μπορεί να υποστεί ζημιές η συσκευή SmartLine.

Να τοποθετείται η συσκευή SmartLine μόνο από καταρτισμένο τεχνικό.



Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας λόγω τάσης δικτύου.

Λόγω λανθασμένης σύνδεσης στο ηλεκτρικό δίκτυο μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.

Η σύνδεση της συσκευής SmartLine στο ηλεκτρικό δίκτυο να πραγματοποιείται μόνο από καταρτισμένο τεχνικό.



Ζημιές από αντικείμενα που πέφτουν.

Κατά την τοποθέτηση πάνω ντουλαπιών ή ενός απορροφητήρα μπορεί να προκληθούν ζημιές στη συσκευή SmartLine.

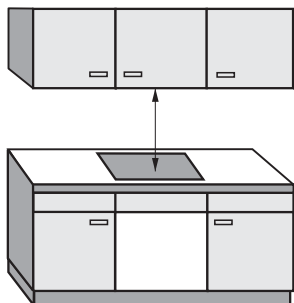
Να τοποθετείτε τη συσκευή SmartLine, αφού έχετε τοποθετήσει τα πάνω ντουλάπια και τον απορροφητήρα.

- ▶ Η τοποθέτηση του καπλαμά στον πάγκο εργασίας πρέπει να γίνει με θερμοανθεκτική κόλλα (100°C), για να μην παραμορφωθεί η επιφάνειά του και ξεκολλήσει. Τα αρμοκάλυπτρα πάγκου πρέπει να είναι από θερμοανθεκτικό υλικό.
- ▶ Η συσκευή SmartLine δεν επιτρέπεται να τοποθετείται πάνω από ψυγεία, πλυντήρια πιάτων, πλυντήρια ρούχων και στεγνωτήρια.
- ▶ Αυτή η συσκευή SmartLine επιτρέπεται να τοποθετείται μόνο πάνω από φούρνους ή κουζίνες που διαθέτουν περιμετρική ψύξη.
- ▶ Το ηλεκτρικό καλώδιο δεν επιτρέπεται μετά τον εντοιχισμό της συσκευής SmartLine να έρχεται σε επαφή με καυτά μέρη της συσκευής.
- ▶ Διατηρείτε τις αποστάσεις ασφαλείας που αναφέρονται στις επόμενες σελίδες.

Εγκατάσταση

Αποστάσεις ασφαλείας

Απόσταση ασφαλείας πάνω από τη συσκευή SmartLine



Μεταξύ της συσκευής SmartLine και ενός απορροφητήρα που τοποθετείται από πάνω πρέπει να τηρείται η απόσταση ασφαλείας που συνιστάται από τον κατασκευαστή.

Αν πάνω από τη συσκευή SmartLine έχουν τοποθετηθεί εύφλεκτα υλικά (π.χ. κρεμάστρες από εύφλεκτο υλικό), τότε η ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που πρέπει να τηρείται είναι 500 χιλστ.

Να τηρείτε τη μέγιστη απαιτούμενη απόσταση ασφαλείας, όταν κάτω από έναν απορροφητήρα είναι τοποθετημένες διάφορες συσκευές SmartLine, για τις οποίες δίνονται διαφορετικές αποστάσεις ασφαλείας.

Απόσταση ασφαλείας στα πλαϊνά / στο πίσω μέρος της συσκευής

Κατά προτίμηση θα πρέπει η συσκευή SmartLine να εντοιχίζεται με πολύ χώρο δεξιά και αριστερά.

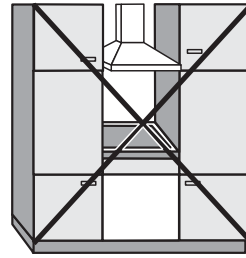
Στην πίσω πλευρά της συσκευής SmartLine θα πρέπει να τηρείται η παρακάτω αναφερόμενη ελάχιστη απόσταση ασφαλείας ① από το ψηλό ντουλάπι ή τον τοίχο.

Στη μία πλευρά της συσκευής SmartLine (δεξιά ή αριστερά) πρέπει να τηρείται η παρακάτω αναφερόμενη ελάχιστη απόσταση ②, ③ από ένα ψηλό ντουλάπι ή τοίχο και στην απέναντι πλευρά μία ελάχιστη απόσταση 300 χιλστ.

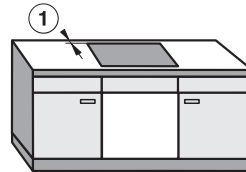
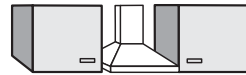
① Ελάχιστη απόσταση **πίσω** από το άνοιγμα του πάγκου εργασίας έως την πίσω άκρη του πάγκου εργασίας: 50 χιλστ.

② ελάχιστη απόσταση **δεξιά** από το άνοιγμα του πάγκου εργασίας σε σχέση με ένα γειτονικό ντουλάπι (π.χ. κολονάτο ντουλάπι) ή σε σχέση με έναν τοίχο: 50 χιλστ.

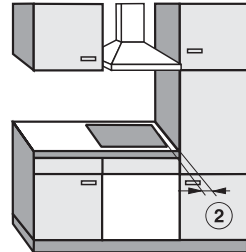
③ ελάχιστη απόσταση **αριστερά** από το άνοιγμα του πάγκου εργασίας σε σχέση με ένα γειτονικό ντουλάπι (π.χ. κολονάτο ντουλάπι) ή σε σχέση με έναν τοίχο: 50 χιλστ.



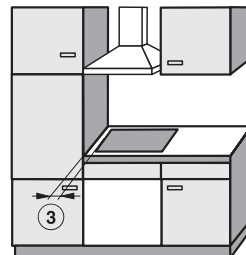
Απαγορεύεται



Συνιστάται



Δεν συνιστάται



Δεν συνιστάται

Εγκατάσταση

Ελάχιστη απόσταση κάτω από τη συσκευή SmartLine

Προκειμένου να διασφαλίζεται ο αερισμός της συσκευής SmartLine, πρέπει κάτω από την εστία να τηρηθεί η απαραίτητη ελάχιστη απόσταση από έναν φούρνο, ένα ενδιάμεσο ράφι ή ένα συρτάρι.

Ελάχιστη απόσταση από την κάτω ακμή της συσκευής SmartLine έως

- την επάνω ακμή φούρνου: 15 mm
- την επάνω ακμή ενδιάμεσου δαπέδου: 15 mm
- την επάνω ακμή συρταριού: 5 mm
- τον πάτο συρταριού: 75 mm

Ενδιάμεσο ράφι

Η τοποθέτηση ενδιάμεσου ραφιού κάτω από τη συσκευή SmartLine δεν είναι απαραίτητη, αλλά επιτρέπεται.

Για τη διαρρύθμιση του ηλεκτρικού καλωδίου απαιτείται στο πίσω μέρος ένα διάκενο 10 mm. Για τον καλύτερο εξαερισμό της συσκευής SmartLine συστήνουμε να υπάρχει μπροστά ένα άνοιγμα 20 mm.

Απόσταση ασφαλείας σε περίπτωση κάλυψης τοίχου

Αν τοποθετηθεί κάλυψη τοίχου, πρέπει να τηρηθεί ανάμεσα στο άνοιγμα πάγκου εργασίας και στην κάλυψη μια ελάχιστη απόσταση ασφαλείας, επειδή οι υψηλές θερμοκρασίες αλλοιώνουν και καταστρέφουν τα υλικά.

Αν η κάλυψη τοίχου είναι από εύφλεκτο υλικό (π.χ. ξύλο) πρέπει η ελάχιστη απόσταση ασφαλείας ⑤ ανάμεσα στο άνοιγμα πάγκου εργασίας και στην κάλυψη τοίχου να είναι 50 χιλστ.

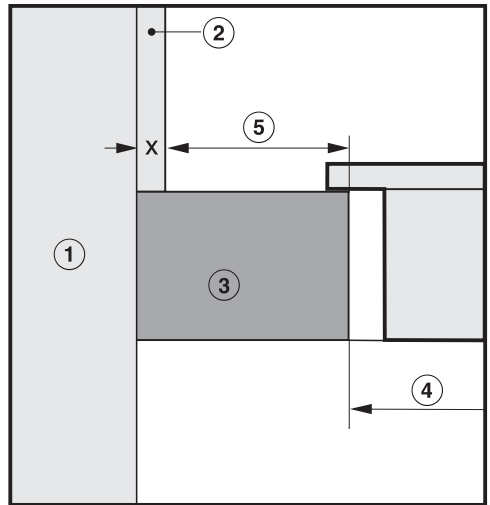
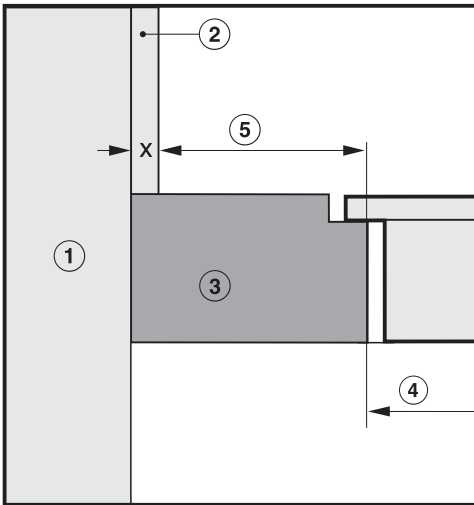
Αν το υλικό δεν είναι εύφλεκτο (π.χ. μέταλλο, γρανίτης, πλακάκια) τότε η ελάχιστη απόσταση ασφαλείας ⑤ ανάμεσα στο άνοιγμα του πάγκου εργασίας και στην κάλυψη τοίχου πρέπει να είναι 50 χιλστ. μείον το πάχος της κάλυψης τοίχου.

Παράδειγμα: πάχος κάλυψης τοίχου 15 χιλστ.

50 χιλστ. - 15 χιλστ. = 35 χιλστ. ελάχιστη απόσταση ασφαλείας.

Εντοιχισμός με επίπεδο / περιμετρικό πλαίσιο

Εντοιχισμός από πάνω

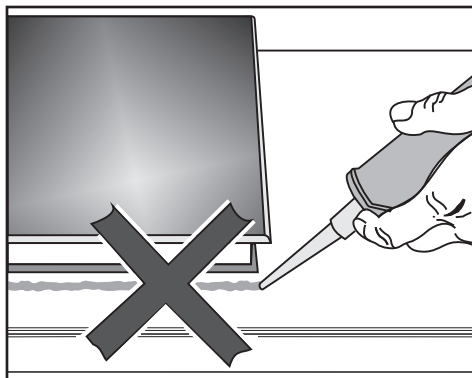


- ① Τοίχος
- ② Κάλυψη τοίχου διάσταση x = πάχος κάλυψης τοίχου
- ③ Πάγκος εργασίας
- ④ Άνοιγμα κοπής στον πάγκο εργασίας
- ⑤ Ελάχιστη απόσταση ασφαλείας σε **εύφλεκτο υλικό** 50 χιλστ.
σε μη εύφλεκτο υλικό 50 χιλστ. - διάσταση x

Εγκατάσταση

Οδηγίες εντοιχισμού – Τοποθέτηση από πάνω

Μόνωση μεταξύ συσκευής SmartLine και πάγκου εργασίας

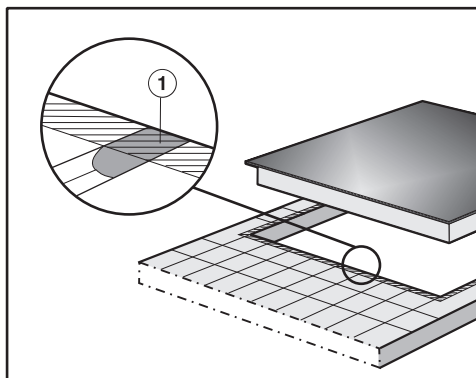


Η συσκευή SmartLine και η επιφάνεια εργασίας μπορούν να υποστούν ζημιά σε περίπτωση ενδεχόμενης αφαίρεσης της συσκευής, αν την έχετε στεγανοποιήσει με μονωτικό υλικό.

Μη χρησιμοποιείτε μονωτικά υλικά μεταξύ της συσκευής SmartLine και του πάγκου εργασίας.

Το στεγανοποιητικό κάτω από το άκρο του πάνω μέρους της συσκευής διασφαλίζει επαρκής μόνωση στον πάγκο εργασίας.

Πάγκος εργασίας από πλακάκια



Τα σημεία ένωσης ① και η γραμμωτή περιοχή στην επιφάνεια που πρόκειται να τοποθετηθεί το κάτω τμήμα της συσκευής SmartLine πρέπει να είναι λεία και ευθυγραμμισμένα, για να εφαρμόσει ομοιόμορφα το πλαίσιο και για να είναι εξασφαλισμένη η απαραίτητη στεγανότητα ανάμεσα στη μόνωση κάτω από το πλαίσιο του πάνω τμήματος της συσκευής SmartLine και στον πάγκο εργασίας.

Μονωτική ταινία

Αν η συσκευή SmartLine ξεμονταριστεί σε περίπτωση service, ενδέχεται η μονωτική ταινία που βρίσκεται κάτω από το περιθώριο της συσκευής SmartLine να πάθει ζημιά. Αντικαθιστάτε τη μονωτική ταινία πάντα πριν ξαναμοντάρετε την εστία.

Εντοιχισμός περισσότερων συσκευών SmartLine

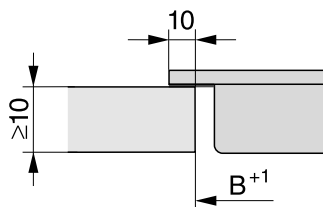
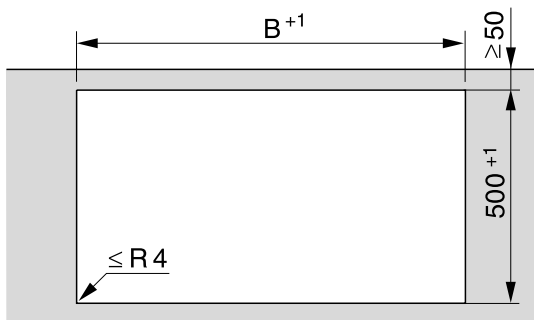
Γεμίστε τους αρμούς ανάμεσα στις επιμέρους συσκευές SmartLine με σιλικονούχο υλικό μόνωσης αρμών, ανθεκτικό στις υψηλές θερμοκρασίες (τουλάχιστον 160°C). Στην περίπτωση χωνευτού εντοιχισμού πρέπει επίσης να γεμιστεί με σιλικονούχο υλικό μόνωσης αρμών ανθεκτικό στις υψηλές θερμοκρασίες (τουλάχιστον 160°C) και ο αρμός ανάμεσα στις συσκευές SmartLine και στον πάγκο εργασίας. Οι συσκευές SmartLine πρέπει μετά τον εντοιχισμό να είναι ελεύθερα προσβάσιμες από το κάτω μέρος, έτσι ώστε το κάτω τμήμα τους να μπορεί να αφαιρεθεί για λόγους συντήρησης της συσκευής. Αν οι συσκευές SmartLine δεν είναι προσβάσιμες από το κάτω μέρος, πρέπει να αφαιρεθεί το μονωτικό υλικό, για να μπορούν να αποσυναρμολογηθούν.

Συνδυασμός με απορροφητήρα πάγκου


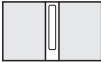

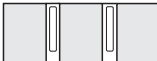



Όταν η συσκευή SmartLine εντοιχίζεται σε συνδυασμό με έναν απορροφητήρα πάγκου, πρέπει πρώτα να εντοιχιστεί ο απορροφητήρας.

Εγκατάσταση

Άνοιγμα πάγκου εργασίας – Τοποθέτηση από πάνω











Τοποθέτηση με απορροφητήρα πάγκου

Παραδείγματα συνδυασμών	Αριθμός x πλάτος [mm]		Διάσταση Β [mm]
	Στοιχεία εστίας	Απορροφητήρας πάγκου	
	1 x 378	1 x 120	481
	2 x 378	1 x 120	862
	1 x 378 1 x 620	2 x 120	1226
	3 x 378	2 x 120	1365
	2 x 378 1 x 620	2 x 120	1607
	4 x 378	2 x 120	1746
	1 x 620	2 x 120	845

Εγκατάσταση

Τοποθέτηση χωρίς απορροφητήρα πάγκου

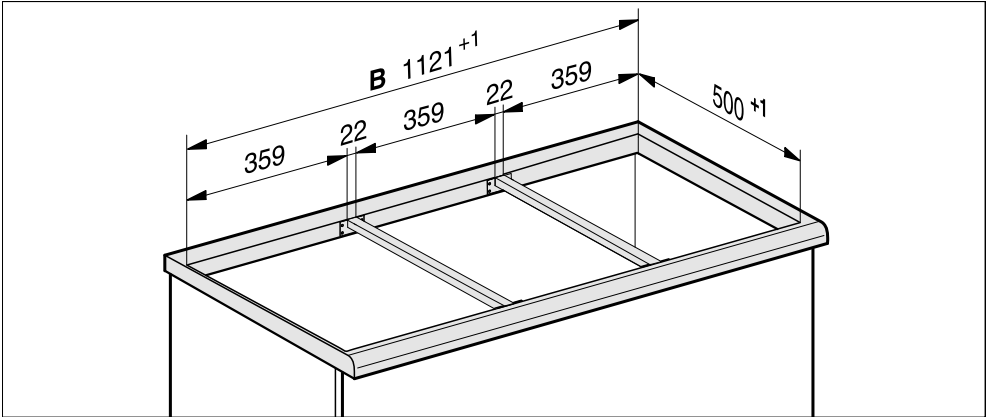
Παραδείγματα συνδυασμών	Αριθμός x πλάτος [mm] Στοιχεία εστίας	Διάσταση Β [mm]
	1 x 378	359
	2 x 378	740
	1 x 378 1 x 620	982
	3 x 378	1121
	2 x 378 1 x 620	1363
	4 x 378	1502
	2 x 378 1 x 800	1554
	2 x 378 1 x 936	1680

Ενδιάμεσοι πήχεις – Τοποθέτηση από πάνω

Όταν εντοιχίζετε περισσότερες συσκευές, πρέπει μεταξύ αυτών να τοποθετήσετε ενδιάμεσους πήχεις.

Τα συνοδευτικά κλιπ συγκράτησης είναι απαραίτητα μόνο για τον εντοιχισμό του μοντέλου CSDA 700x FL.

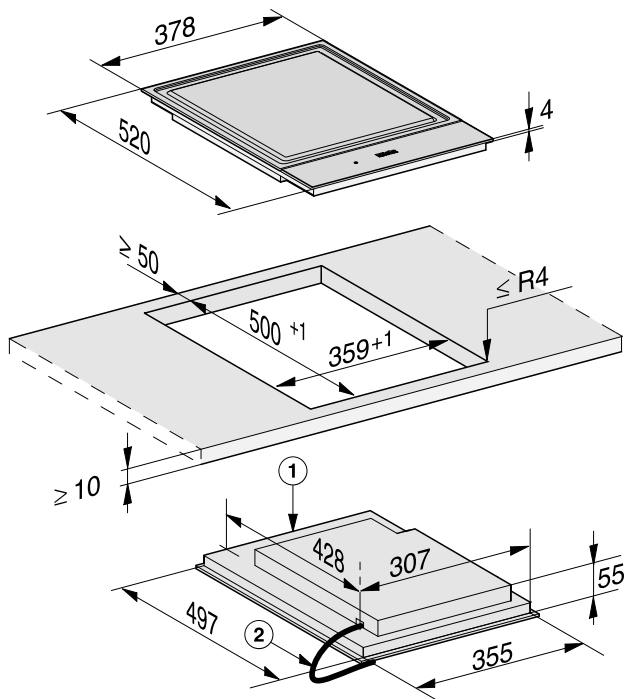
Εντοιχισμός 3 στοιχείων και 2 ενδιάμεσων πήχων



Εγκατάσταση

Διαστάσεις εντοιχισμού – τοποθέτηση από πάνω

Όλες οι διαστάσεις δίνονται σε χιλιοστά.



① Μπροστά

② Καλώδιο ηλεκτρικής σύνδεσης, μήκος = 2.000 mm

Εντοιχισμός – Τοποθέτηση από πάνω

Προετοιμασία πάγκου εργασίας

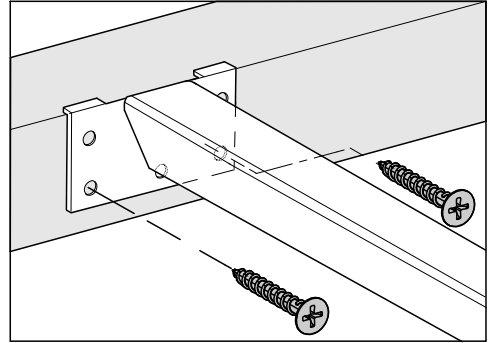
- Κόψτε τον πάγκο εργασίας στο σημείο που θέλετε να δημιουργήσετε το άνοιγμα. Λάβετε υπόψη τις αποστάσεις ασφαλείας (βλέπε κεφάλαιο «Εγκατάσταση», ενότητα «Αποστάσεις ασφαλείας»).
- Στους **πάγκους εργασίας από ξύλο** περάστε κατά μήκος τις κομμένες επιφάνειες με ειδικό βερνίκι, καουτσούκ σιλικόνης ή ρητίνη, ώστε να εμποδίσετε την παραμόρφωση (φούσκωμα του ξύλου) από τυχόν συσσώρευση υγρασίας. Το μονωτικό υλικό πρέπει να είναι ανθεκτικό στις υψηλές θερμοκρασίες.

Προσέξτε, ώστε τα υλικά αυτά να μην έρθουν σε επαφή με την επιφάνεια του πάγκου εργασίας.

Τοποθέτηση ενδιάμεσων πηχέων

Χρησιμοποιείτε τις μεσαίες οπές, όταν δεξιά ή αριστερά δίπλα στον ενδιάμεσο πηχά τοποθετούνται οι παρακάτω συσκευές SmartLine: CS 7611, CS 7641, CS 7101(-1), CS 7102(-1)

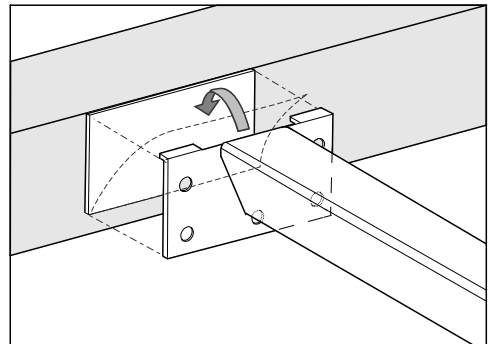
Πάγκοι εργασίας από ξύλο



- Τοποθετήστε τους ενδιάμεσους πηχείς ευθυγραμμισμένα στο επάνω άκρο του ανοίγματος.
- Στερεώστε τους ενδιάμεσους πηχείς με τις παρεχόμενες ξυλόβιδες 3,5 x 25 mm.

Πάγκοι εργασίας από γρανίτη ή μάρμαρο

Για να στερεώσετε τους ενδιάμεσους πηχείς θα χρειαστείτε ισχυρή αυτοκόλλητη ταινία διπλής όψης (δεν συμπεριλαμβάνεται στη συσκευασία).



- Στερεώνετε την αυτοκόλλητη ταινία στην επάνω άκρη του ανοίγματος.

Εγκατάσταση

- Τοποθετήστε τους ενδιάμεσους πήχεις ευθυγραμμισμένα στο επάνω άκρο του ανοίγματος.
- Πιέζετε καλά τους ενδιάμεσους πήχεις.

Εντοιχισμός συσκευής SmartLine

- Κολλήστε την παρεχόμενη μονωτική ταινία κάτω από το άκρο της συσκευής SmartLine. Προσέξτε η μονωτική ταινία να μην είναι πολύ τεντωμένη, όταν την κολλάτε.
- Περάστε το ηλεκτρικό καλώδιο μέσα από το άνοιγμα του πάγκου προς τα κάτω.
- Τοποθετήστε τη συσκευή SmartLine στο άνοιγμα του πάγκου εργασίας. Προσέξτε τα εξής:
 - η φλάντζα να ακουμπά στον πάγκο εργασίας, ώστε να διασφαλίζεται η αποτελεσματικότητα της μόνωσης προς τον πάγκο εργασίας
 - όλα τα πλάτη διάκενων να είναι ομοιόμορφα
- Αν κατά τον εντοιχισμό η μόνωση στις γωνίες δεν στρώνει σωστά πάνω στον πάγκο εργασίας, τότε μπορείτε με το κατάλληλο πριόνι να διορθώσετε προσεκτικά την ακτίνα γωνίας ($\leq R4$).

Μην χρησιμοποιείτε σε καμιά περίπτωση πρόσθετο μονωτικό υλικό στη συσκευή SmartLine (π.χ. σιλικόνη).

- Συνδέετε τη συσκευή SmartLine στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Αν χρειαστεί, συνδέστε τη συσκευή SmartLine στην παροχή αερίου (βλέπε κεφάλαιο «Εγκατάσταση», ενότητα «Σύνδεση αερίου»).

- Ελέγχετε τη λειτουργία της συσκευής SmartLine.
- Γεμίστε τους αρμούς ανάμεσα στις επιμέρους συσκευές με σιλικονούχο υλικό μόνωσης αρμών, ανθεκτικό στις υψηλές θερμοκρασίες (τουλάχιστον 160°C).

Ακατάλληλο μονωτικό υλικό για τα κενά σχισμής μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη φυσική πέτρα.

Για μάρμαρο, γρανίτη και μαρμάρينو πλακάκι χρησιμοποιείτε αποκλειστικά μονωτικό υλικό, κατάλληλο για μάρμαρα και γρανίτες. Λάβετε υπόψη σας τις οδηγίες του κατασκευαστή.

Οδηγίες εντοιχισμού – Χωνευτός εντοιχισμός

Ο εντοιχισμός με επίπεδο/περιμετρικό πλαίσιο είναι δυνατός μόνο σε πάγκους από φυσική πέτρα (γρανίτη, μάρμαρο), μασίφ ξύλο και πλακάκια. Για εντοιχισμό σε πάγκους εργασίας από άλλα υλικά, ρωτήστε τον εκάστοτε κατασκευαστή, αν αυτοί είναι κατάλληλοι για τον εντοιχισμό με επίπεδο περιμετρικό πλαίσιο.

Το ελεύθερο πλάτος του κάτω ντουλαπιού πρέπει να είναι τουλάχιστον το ίδιο με το εσωτερικό άνοιγμα του πάγκου εργασίας (βλέπε κεφ. «Εγκατάσταση», ενότητα «Διαστάσεις για χωνευτό εντοιχισμό»), έτσι ώστε η συσκευή SmartLine μετά τον εντοιχισμό να είναι ελεύθερα προσβάσιμη από το κάτω μέρος, και το κάτω τμήμα της να μπορεί να αφαιρεθεί για λόγους συντήρησης. Αν η συσκευή μετά τον εντοιχισμό της δεν είναι ελεύθερα προσβάσιμη από το κάτω μέρος, τότε θα πρέπει να αφαιρεθεί το μονωτικό υλικό, για να μπορεί να αφαιρεθεί η συσκευή.

Πάγκοι εργασίας από φυσική πέτρα

Η συσκευή SmartLine τοποθετείται απευθείας στην οδοντωτή εγκοπή.

Πάγκοι εργασίας από μασίφ ξύλο, πλακάκια, γυαλί

Η συσκευή SmartLine στερεώνεται στο άνοιγμα κοπής με ξύλινους πήχεις. Αυτοί οι ξύλινοι πήχεις δεν παραδίδονται μαζί με τη συσκευή. Πρέπει να τους προμηθευτεί ο πελάτης.

Μονωτική ταινία

Αν η συσκευή SmartLine ξεμονταριστεί σε περίπτωση service, ενδέχεται η μονωτική ταινία που βρίσκεται κάτω από το περιθώριο της συσκευής SmartLine να πάθει ζημιά. Αντικαθιστάτε τη μονωτική ταινία πάντα πριν ξαναμοντάρετε την εστία.

Εγκατάσταση

Εντοιχισμός περισσότερων συσκευών SmartLine

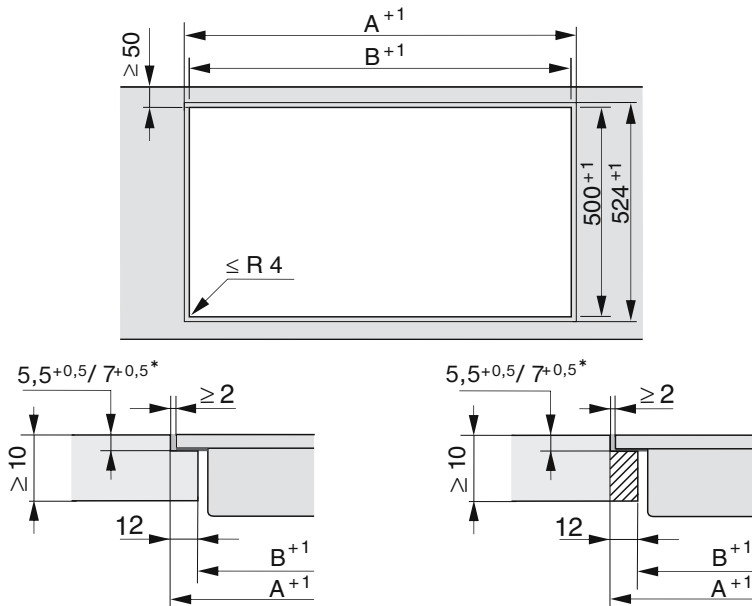
Γεμίστε τους αρμούς ανάμεσα στις επιμέρους συσκευές SmartLine με σιλικονούχο υλικό μόνωσης αρμών, ανθεκτικό στις υψηλές θερμοκρασίες (τουλάχιστον 160°C). Στην περίπτωση χωνευτού εντοιχισμού πρέπει επίσης να γεμιστεί με σιλικονούχο υλικό μόνωσης αρμών ανθεκτικό στις υψηλές θερμοκρασίες (τουλάχιστον 160°C) και ο αρμός ανάμεσα στις συσκευές SmartLine και στον πάγκο εργασίας.

Οι συσκευές SmartLine πρέπει μετά τον εντοιχισμό να είναι ελεύθερα προσβάσιμες από το κάτω μέρος, έτσι ώστε το κάτω τμήμα τους να μπορεί να αφαιρεθεί για λόγους συντήρησης της συσκευής. Αν οι συσκευές SmartLine δεν είναι προσβάσιμες από το κάτω μέρος, πρέπει να αφαιρεθεί το μονωτικό υλικό, για να μπορούν να αποσυναρμολογηθούν.

Συνδυασμός με απορροφητήρα πάγκου

Όταν η συσκευή SmartLine εντοιχίζεται σε συνδυασμό με έναν απορροφητήρα πάγκου, πρέπει πρώτα να εντοιχιστεί ο απορροφητήρας.

Άνοιγμα πάγκου εργασίας – Χωνευτός εντοιχισμός




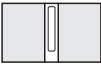





Πάγκος εργασίας από γρανίτη ή
μάρμαρο

Πάγκος εργασίας από ξύλο









* $7^{+0,5}$ mm στο μοντέλο CS 7611 FL

Εγκατάσταση

Τοποθέτηση με απορροφητήρα πάγκου

Παραδείγματα συνδυασμών	Αριθμός x πλάτος [mm]		Διάσταση A [mm]	Διάσταση B [mm]
	Στοιχεία εστίας	Απορροφητήρας πάγκου		
	1 x 378	1 x 120	505	481
	2 x 378	1 x 120	886	862
	1 x 378 1 x 620	2 x 120	1250	1226
	3 x 378	2 x 120	1389	1365
	2 x 378 1 x 620	2 x 120	1631	1607
	4 x 378	2 x 120	1770	1746
	1 x 620	2 x 120	869	845

Τοποθέτηση χωρίς απορροφητήρα πάγκου

Παραδείγματα συνδυασμών	Αριθμός x πλάτος [mm] Στοιχεία εστίας	Διάσταση Α [mm]	Διάσταση Β [mm]
	1 x 378	383	359
	2 x 378	764	740
	1 x 378 1 x 620	1006	982
	3 x 378	1145	1121
	2 x 378 1 x 620	1387	1363
	4 x 378	1526	1502
	2 x 378 1 x 800	1567	1543
	2 x 378 1 x 936	1703	1679

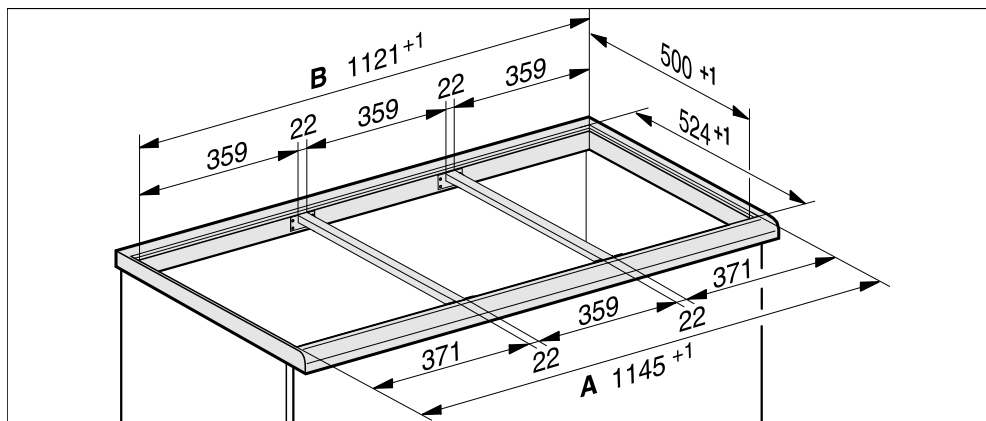
Εγκατάσταση

Ενδιάμεσοι πήγεις – Χωνευτός εντοιχισμός

Όταν εντοιχίζετε περισσότερες συσκευές, πρέπει μεταξύ αυτών να τοποθετήσετε ενδιάμεσους πήγεις.

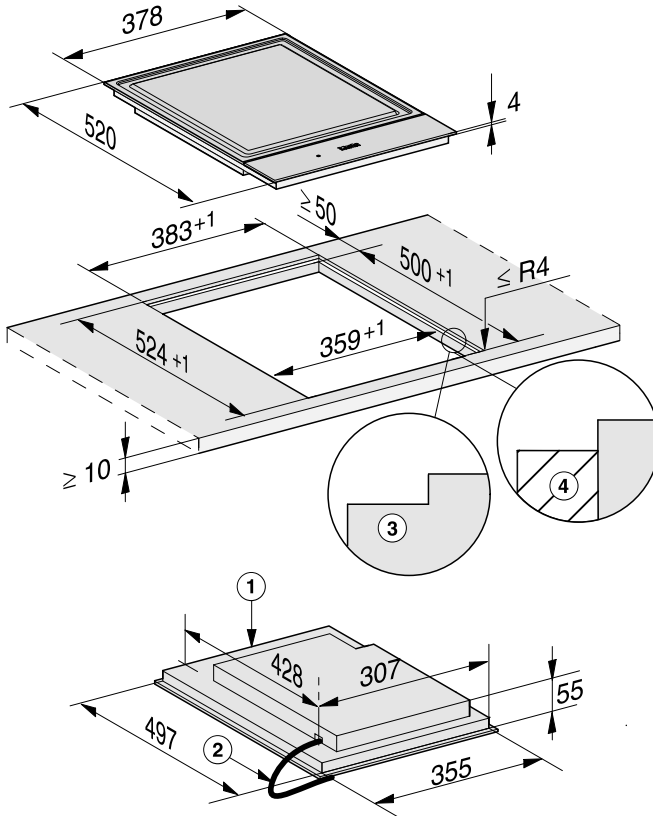
Τα συνοδευτικά κλιπ συγκράτησης είναι απαραίτητα μόνο για τον εντοιχισμό του μοντέλου CSDA 700x FL.

Εντοιχισμός 3 στοιχείων και 2 ενδιάμεσων πήγγων



Διαστάσεις εντοιχισμού – χωνευτά

Όλες οι διαστάσεις δίνονται σε χιλιοστά.



- ① Μπροστά
- ② Καλώδιο ηλεκτρικής σύνδεσης, μήκος = 2.000 mm
- ③ Κλιμακωτή εγκοπή (για λεπτομερή σχέδια βλέπε κεφάλαιο «Εγκατάσταση», ενότητα «Άνοιγμα πάγκου εργασίας –χωνευτός εντοιχισμός»)
- ④ Ξύλινος πήχης 12 mm (δεν αποτελεί συνοδευτικό εξάρτημα, για λεπτομερή σχέδια βλ. κεφάλαιο «Εγκατάσταση», ενότητα «Άνοιγμα πάγκου εργασίας –χωνευτός εντοιχισμός»)

Εγκατάσταση

Εντοιχισμός – Χωνευτός εντοιχισμός

Προετοιμασία πάγκου εργασίας

- Κόψτε τον πάγκο εργασίας στο σημείο που θέλετε να δημιουργήσετε το άνοιγμα. Λάβετε υπόψη τις αποστάσεις ασφαλείας (βλέπε κεφάλαιο «Εγκατάσταση», ενότητα «Αποστάσεις ασφαλείας»).
- Στους **πάγκους εργασίας από ξύλο** περάστε κατά μήκος τις κομμένες επιφάνειες με ειδικό βερνίκι, καουτσούκ σιλικόνης ή ρητίνη, ώστε να εμποδίσετε την παραμόρφωση (φούσκωμα του ξύλου) από τυχόν συσσώρευση υγρασίας. Το μονωτικό υλικό πρέπει να είναι ανθεκτικό στις υψηλές θερμοκρασίες.

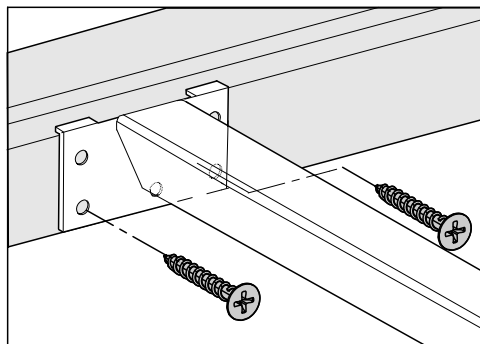
Προσέξτε, ώστε τα υλικά αυτά να μην έρθουν σε επαφή με την επιφάνεια του πάγκου εργασίας.

- Σε πάγκους εργασίας από ξύλο στερεώνετε τους ξύλινους πήχεις 5,5 mm κάτω από την πάνω άκρη του πάγκου.
Στο μοντέλο CS 7611 FL, ο ξύλινος πήχης 7 mm πρέπει να στερεωθεί κάτω από την επάνω ακμή του πάγκου εργασίας.

Τοποθέτηση ενδιάμεσων πήχων

Χρησιμοποιείτε τις μεσαίες οπές, όταν δεξιά ή αριστερά δίπλα στον ενδιάμεσο πήχη τοποθετούνται οι παρακάτω συσκευές SmartLine: CS 7611, CS 7641, CS 7101(-1), CS 7102(-1)

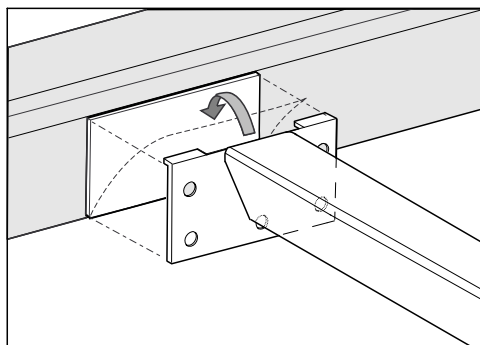
Πάγκοι εργασίας από ξύλο



- Τοποθετήστε τους ενδιάμεσους πήχεις ευθυγραμμισμένα στην κατώτατη βαθμίδα της κλιμακωτής εγκοπής.
- Στερεώστε τους ενδιάμεσους πήχεις με τις παρεχόμενες ξυλόβιδες 3,5 x 25 mm.

Πάγκοι εργασίας από γρανίτη ή μάρμαρο

Για να στερεώσετε τους ενδιάμεσους πήχεις θα χρειαστείτε ισχυρή αυτοκόλλητη ταινία διπλής όψης (δεν συμπεριλαμβάνεται στη συσκευασία).



- Κολλήστε την αυτοκόλλητη ταινία στην κατώτατη βαθμίδα της κλιμακωτής εγκοπής.

- Τοποθετήστε τους ενδιάμεσους πήχεις ευθυγραμμισμένα στην κατώτατη βαθμίδα της κλιμακωτής εγκοπής.
- Πιέζετε καλά τους ενδιάμεσους πήχεις.

Εντοιχισμός συσκευής SmartLine


- Κολλήστε την παρεχόμενη μονωτική ταινία κάτω από το άκρο της συσκευής SmartLine. Προσέξτε η μονωτική ταινία να μην είναι πολύ τεντωμένη, όταν την κολλάτε.
- Περάστε το ηλεκτρικό καλώδιο μέσα από το άνοιγμα του πάγκου προς τα κάτω.
- Τοποθετήστε τη συσκευή SmartLine στο άνοιγμα του πάγκου εργασίας. Προσέξτε τα εξής:
 - η φλάντζα να ακουμπά στον πάγκο εργασίας, ώστε να διασφαλίζεται η αποτελεσματικότητα της μόνωσης προς τον πάγκο εργασίας
 - όλα τα πλάτη διάκενων να είναι ομοιόμορφα
- Συνδέετε τη συσκευή SmartLine στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Αν χρειαστεί, συνδέστε τη συσκευή SmartLine στην παροχή αερίου (βλέπε κεφάλαιο «Εγκατάσταση», ενότητα «Σύνδεση αερίου»).
- Ελέγχετε τη λειτουργία της συσκευής SmartLine.
- Γεμίστε τους αρμούς ανάμεσα στις επιμέρους συσκευές και ανάμεσα στις συσκευές και στον πάγκο εργασίας με σιλικονούχο υλικό μόνωσης αρμών, ανθεκτικό στις υψηλές θερμοκρασίες (τουλάχιστον 160°C).

Ακατάλληλο μονωτικό υλικό για τα κενά σχισμής μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη φυσική πέτρα.

Για μάρμαρο, γρανίτη και μαρμάρينو πλακάκι χρησιμοποιείτε αποκλειστικά μονωτικό υλικό, κατάλληλο για μάρμαρα και γρανίτες. Λάβετε υπόψη σας τις οδηγίες του κατασκευαστή.

Εγκατάσταση

Ηλεκτρική σύνδεση

 Ζημιές λόγω λανθασμένης σύνδεσης. Ζημιές λόγω λανθασμένης σύνδεσης.

Αν η εγκατάσταση, οι επισκευές και η συντήρηση δεν γίνονται από ειδικευμένους τεχνικούς, μπορεί να δημιουργηθούν σημαντικοί κίνδυνοι για το χειριστή.

Η εταιρεία Miele δεν ευθύνεται για βλάβες που μπορεί να προκύψουν εξαιτίας λανθασμένων εργασιών εγκατάστασης, συντήρησης ή επισκευής ή από έλλειψη ή διακοπή γείωσης κατά την εγκατάσταση (π.χ. ηλεκτροπληξία).

Η σύνδεση της συσκευής SmartLine στο ηλεκτρικό δίκτυο να πραγματοποιείται μόνο από καταρτισμένο τεχνικό.

Ο εξειδικευμένος ηλεκτρολόγος πρέπει να γνωρίζει καλά και να ακολουθεί προσεκτικά τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας και τους πρόσθετους κανονισμούς της τοπικής εταιρείας παροχής ηλεκτρικής ενέργειας.

Μετά τον εντοιχισμό, πρέπει να είναι εγγυημένη η προστασία σε κάθε άγγιγμα μερών της συσκευής, από τα οποία περνάει ηλεκτρικό ρεύμα!

Συνολική ισχύς

βλέπε πινακίδα τύπου

Στοιχεία σύνδεσης

Τα απαιτούμενα στοιχεία σύνδεσης θα τα βρείτε στην πινακίδα τύπου της συσκευής. Αυτά τα στοιχεία πρέπει να συμφωνούν με εκείνα του ηλεκτρικού σας δικτύου.

Διακόπτης προστασίας διαρροών

Για μεγαλύτερη ασφάλεια το σωματείο VDE και το ÖVE συνιστά να τοποθετείται στην παροχή ρεύματος της συσκευής SmartLine ένας διακόπτης προστασίας από διαρροή ρεύματος (FI), με ανοχή διέγερσης 30 mA.

Συστήματα διαχωρισμού

Πρέπει να έχετε προβλέψει τη δυνατότητα να αποσυνδέεται η συσκευή από όλους τους πόλους από το ηλεκτρικό δίκτυο με τη βοήθεια συστημάτων διαχωρισμού. Σε κατάσταση εκτός λειτουργίας, πρέπει να υπάρχει στους διακόπτες άνοιγμα επαφής τουλάχιστον 3 χιλστ. Τα συστήματα διαχωρισμού είναι συστήματα προστασίας από υπερφόρτιση και διακόπτες προστασίας.

Αποσύνδεση της συσκευής από το ηλεκτρικό δίκτυο

⚠ Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας λόγω τάσης δικτύου.

Κατά τις εργασίες επιδιόρθωσης και/ή συντήρησης μπορεί η επανενεργοποίηση της τάσης δικτύου να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

Μετά το διαχωρισμό πρέπει να ασφαλίσετε το δίκτυο έναντι πιθανής επαναλειτουργίας.

Αν θέλετε να διαχωρίσετε το κύκλωμα ρεύματος της συσκευής από το δίκτυο, κάνετε τους εξής χειρισμούς στο δίκτυο διανομής, ανάλογα με την εγκατάσταση:

Βιδωτές ασφάλειες

- Αφαιρείτε εντελώς τις ασφάλειες από τις βιδωτές θήκες.

Αυτόματες βιδωτές ασφάλειες

- Πιέζετε το πλήκτρο ελέγχου (κόκκινο), μέχρι να πεταχτεί προς τα έξω το μεσαίο πλήκτρο (μαύρο).

Ενσωματωμένες αυτόματες ασφάλειες

- (προστατευτικός διακόπτης καλωδίου, τουλάχισ. τύπου B ή C!): Ρυθμίζετε το μοχλό από τη θέση 1 (λειτουργία) στη θέση 0 (διακοπή).

Διακόπτης-FI

- (διακόπτης προστασίας από διαρροή ρεύματος): Ρυθμίζετε τον κεντρικό διακόπτη από τη θέση 1 (λειτουργία) στη θέση 0 (διακοπή) ή πιέζετε το πλήκτρο ελέγχου.

Αλλαγή του καλωδίου σύνδεσης

⚠ Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας λόγω τάσης δικτύου.

Λόγω λανθασμένης σύνδεσης μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.

Να αντικαθιστάτε το καλώδιο σύνδεσης μόνο από καταρτισμένο και εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

Κατά την αντικατάσταση του καλωδίου σύνδεσης να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τον τύπο καλωδίου H 05 VV-F με κατάλληλη διατομή. Μπορείτε να προμηθευτείτε το καλώδιο σύνδεσης από τον κατασκευαστή ή το Miele Service.

Η Miele συνιστά:

Εγκαταστήστε κατάλληλες προστατευτικές διατάξεις (επιτηρητές, σταθεροποιητές τάσης, συστήματα αδιάλειπτης τροφοδότησης ισχύος κ.λπ.) στην εσωτερική ηλεκτρική σας εγκατάσταση, ώστε να προλαμβάνεται η πρόκληση ζημιών ή η εμφάνιση ανωμαλιών στη λειτουργία των συσκευών σας.

ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ

Πλυντήρια-στεγνωτήρια-σιδερωτήρια ρούχων, ηλεκτρικές σκούπες, πλυντήρια πιάτων, ψυγεία, οριζόντιοι καταψύκτες, συντηρητές κρασιών, κουζίνας, εστίες ηλεκτρικές ή αερίου, απορροφητήρες κουζίνας, φούρνοι μικροκυμάτων, φούρνοι ατμού, καφετιέρες.

ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

Συγκροτήματα επίπλων κουζίνας και όλοι οι τύποι εντοιχιζόμενων ηλεκτρικών συσκευών.

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ

Επαγγελματική φροντίδα ιματισμού: πλυντήρια-στεγνωτήρια-σιδερωτήρια. Πλυντήρια πιάτων, πλυντήρια ποτηριών, ειδικά πλυντήρια για καθαρισμό και απολύμανση ιατροτεχνολογικών προϊόντων και σκευών εργαστηρίων.

ΑΘΗΝΑ
ΚΕΝΤΡΙΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ – ΕΚΘΕΣΗ
Λεωφ. Μεσογείων 257
15451 Ν. Ψυχικό

801 222 4444 (αστική χρέωση πανελλαδικά)
210 679 4444 (από κινητό)

Fax: 210 679 4400
e-mail: miele@miele.gr
www.miele.gr

Υποκ/μα Κύπρου:
MIELE GALLERY
Λεωφ. Γρίβα Διγενή 46
1080 Λευκωσία

Τηλ.: (+357) 22 451 999
Service: 8000 2 999 (χωρίς χρέωση)

Fax: (+357) 22 451 909

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Germany

CS 7632

el-GR

M.-Nr. 10 734 001 / 03